

ayd

Casas y lugares

José Ignacio
Cabo Polonio
Punta del Este
Carrasco

Tendencias

Pablo "Paul" Chiappori

Diseño

Henrique Steyer

Cultura y sociedad

Punta del este Educa



EDICIÓN #276 | URUGUAY \$ 300

IN & OUT

Cuando el límite entre interior y exterior no existe
La percepción del espacio cambia, trasciende.
Los espacios se integran, proyectan, amplían...

En **Acher** contamos con variadas opciones en
Porcelanatos con distintas texturas, colores y
formatos cementicos, maderados, rústicos, pétreos.

Descubrílos en nuestros showrooms

Vivi la emoción de crear tu espacio
Lo que imaginas existe!



CERÁMICA | LOZA | GRIFERÍA | HIDROMASAJES | COCINAS

Montevideo: ShowRoom: 8 de Octubre 2645/ T.: 2487 5630

Outlet: 8 de Octubre 4811/T.: 2514 0140

Maldonado: ShowRoom: J. de Viana esq. Itzaingó/T.: 4225 0869

Outlet: 19 de Abril 784 entre 25 de Mayo y Rafael Perez del Puerto T.: 4225 0473

www.acher.com.uy

LO QUE
IMAGINÁS
EXISTE



Kolher design

Montevideo

21 de setiembre 2765
tel +598 27117031
montevideo@kolher.com.uy

Punta del Este

Roosevelt y los Alpes
tel+598 42490219
punta@kolher.com.uy

Asunción - Paraguay

Av. España 2076
tel 011 595 21 223 285
asuncion@kolher.com.py



COLECCIÓN
SER

¿COMO
DEBE SER
SU CASA?

•LIVING •COCINA •DORMITORIO •CLOSET •BAÑO •HOME OFFICE

Luis A de Herrera 1149 Esq. Iturriaga
Montevideo | Uruguay | 2622 2242 | 2623 2410
moveis@todeschini.com.uy | www.todeschini.com.uy

Todeschini[♥]
todeschinisa.com.br

VIVAI
the sense of beauty



MONTEVIDEO

Luis A. de Herrera 1118

PUNTA DEL ESTE

CASA

Calle 18 entre 30 y 29
Calle 20 esquina 30

NATUZZI

Calle 29 entre 18 y 20

JARDIN

Calle 29 entre 18 y 20



Del mundo a tu hogar

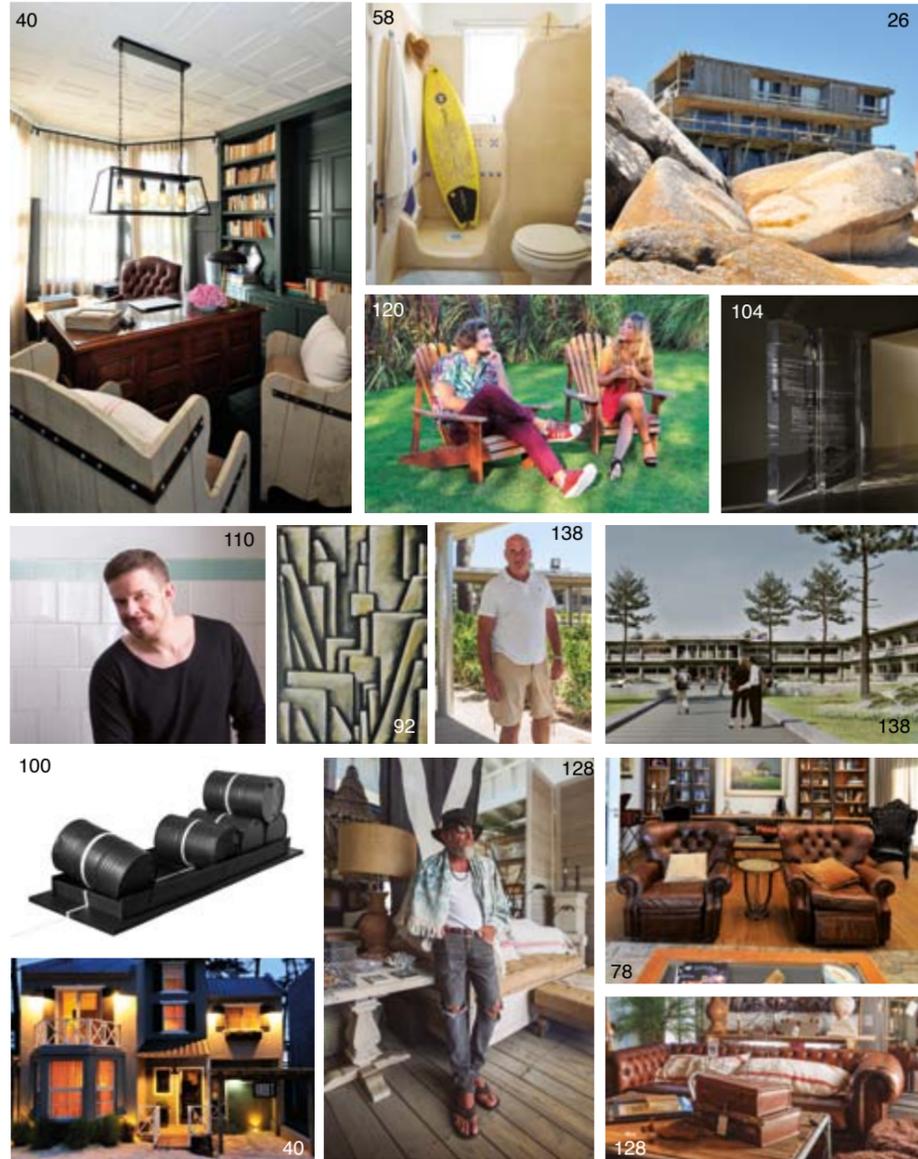
Visítanos, vas a descubrir un sinfín de propuestas en productos nacionales e importados; portadores del máximo diseño, calidad e innovación.

Divina Comedia 1610 esq. Gabriel Otero. Tel.: 2604 9326
 Av. Italia 4116. Tel.: 2613 4022
 Bvar. España 2254. Tel.: 2411 1471
 Osvaldo Cruz 5533. Tel.: 2511 5576*
 Centro Logístico y Outlet: Ruta 8 km 22.500. Tel.: 2288 9818*

castro.com.uy

 **Castro**
 Cerámicas y equipamientos

28 LOCALES EN TODO EL PAÍS



18 - Editorial. Diego Flores.
 26 - Casas y lugares. La península, es una casa.
 40 - Casas y lugares. Ordet, como un sueño.
 54 - Casas y lugares. La casa en la pradera.
 58 - Casas y lugares. 12 segundos de oscuridad.

78 - Casas y lugares. La vuelta al día en ochenta mundos.
 92 - Arte al día. Raúl Púa. Constructivismo moderno.
 100 - Arte al día. Nelson Ramos.
 104 - Arte al día. Los puentes de Atchugarry.
 110 - Diseño. Henrique Steyer. El chico malo del barrio.

120 - Entrevista. Hasta la luna. Toco para vos.
 128 - Tendencias. Pablo Chiappori. Simplemente Paul.
 138 - Cultura y sociedad. Un colegio internacional. Punta del Este educa.



DIRECTOR
Diego Flores

EDITOR
Juan Flores

REDACCIÓN Y CONTENIDO
Alino Guglielmino
Pía Aresti
Sofía Hughes

FOTOGRAFÍA
José Pampín
Nico Di Trápani

DISEÑO GRÁFICO
Christian Curbelo

CORRECCIÓN
Elena Martínez Bado

COLABORACIONES
Pía Aresti
Sofía Hughes

DEPARTAMENTO COMERCIAL
Diego Flores
Mauro Flores
Santiago Flores
Marketing Visual

DEPARTAMENTO DE MARKETING
Germán Olivera

MARKETING DIGITAL
María Eugenia Flores

OFICINA
Montevideo, Uruguay
www.ayd.com.uy

SUSCRIPCIONES
facebook.com/revistaAyD

IMPRESIÓN
Gráfica Mosca
D.L. 363.458

DISTRIBUCIÓN
Uruguay: Espert S. A.
Argentina: Brihet e hijos.
Magaldi 1448, Buenos Aires.



Las opiniones expresadas por los autores no son necesariamente compartidas por la revista.



Las superficies de gran formato Dekton abren un nuevo mundo de posibilidades para el diseño y la arquitectura.

Dekton ofrece múltiples posibilidades de colores y acabados en grosores de 8, 12 y 20 mm. En interior o exterior, Dekton proporciona una resistencia y durabilidad extraordinaria para que tus proyectos no tengan límites.

DEKTON IS UNLIMITED.



COLOR AURA NATURAL Collection



RAFA NADAL

DEKTON. UNLIMITED.

ULTRACOMPACT SURFACES

WWW.DEKTON.COM



ANIBAL ABBATE
MÁRMOL | GRANITOS | SILESTONE
www.anibalabbate.com
Anibalabbatemarmoles

MONTEVIDEO - Av. Italia 3577
T. 25073757, ventas@anibalabbate.com

PUNTA DEL ESTE - Av. Italia Parada 4 1/2
T. 2487756, puntadeleste@anibalabbate.com



reddot award 2016 winner



BEOSOUND 35



BEOSOUND 1



BEOSOUND 2

Bang & Olufsen Design District Av. Italia Parada 4 1/2 - 4249 02 03
Bang & Olufsen OH! La Barra: Local 206 - 4277 06 93



Bang & Olufsen Uruguay



Bang & Olufsen

BANG & OLUFSEN

LIKE NO ONE ELSE



marabierto

Nueva dirección: La Barra, Ruta 10 frente al puente.
4277 0916 / 4277 2829, info@marabierto.com
www.marabierto.com

  /marabiertodecoracion  /marabierto

LA LENTA EXPLOSIÓN DE UNA SEMILLA

por Diego Flores

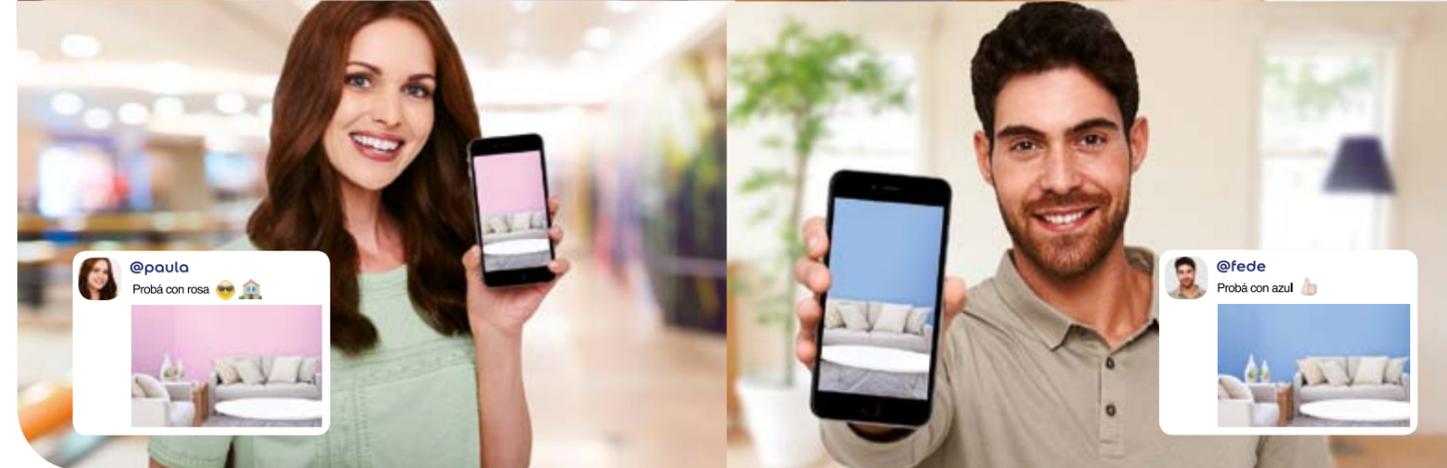
Viene a mí tan repentino como un relámpago. Escucho la frase, la idea me cala hondo en la mente y también en mi espíritu. Por unos minutos desespero, no logro recordar donde la leí, donde la escuché. Pronto la desesperación pasa y me gana una calma inusitada. La frase continúa replicando en mi cabeza: "...al árbol solo se lo puede explicar como a la lenta explosión de una semilla...". Resulta increíble, pero con esta frase que me llega desde la nada puedo entender, comprender e incluso explicar lo que estoy viviendo al momento de cerrar esta edición, la número doscientos setenta y seis. Se trata de una edición particular que resume 25 años de historia, 25 años de sueños y desvelos, 25 años de alegrías indescriptibles y de pendientes acumulados. Pero mucho más que todo eso, que ciertamente pesa demasiado, se trata de una edición en la que veo a mis hijos volar con vuelo propio. El número que ahora presento, por primera vez me ubica como Director y no como editor. Ciertamente no es la primera edición en la que Juan Diego interviene, pero por alguna razón que no puedo siquiera entender yo mismo, mucho menos explicar, es la primera vez que experimento la sensación del sano desplazamiento, de la fuerza de la vida que grita, empuja y ocupa la cancha. Y es buena cosa establecer que se siente bien. La sensación es rara, singularmente rara. Pero buena.

A partir de este número que ahora comparto con ustedes, AYD comienza a vivir sus primeros veinticinco años de vida y si en algún momento he sentido que el tiempo ha pasado rápido, solo ha sido una sensación que puedo explicar en el vértigo con el cual he vivido la vida. En realidad mi cuerpo, mi mente y mi alma ya exhiben señales del lapso y lo acusan. Pero sentado frente al ordenador me repito: "la lenta explosión de una semilla...", y así es. Hoy, al asumir lo que he construido, puedo afirmar que es una obra tan noble, firme y contundente como solo puede serlo un árbol. No importa la especie, un árbol cuyas ramas florecen y se adueñan del paisaje y al mismo tiempo, con su renovada savia, generan una vida que proyecta, prolonga y establece el paisaje del futuro. Un árbol es una planta perenne, de tallo leñoso, que se ramifica a cierta altura del suelo. El término hace referencia habitualmente a aquellas plantas cuya altura supera un determinado límite en la madurez, diferente según las fuentes: dos metros, tres metros, cinco metros o los seis metros. Además, producen ramas secundarias nuevas cada año, que parten de un único tronco, con clara dominancia apical, dando lugar a una nueva copa separada del suelo. Algunos autores establecen un mínimo de 10 cm de diámetro en el tronco (la longitud de la circunferencia sería de unos 30 cm). Las plantas leñosas que no reúnen estas características por tener varios troncos o por ser de pequeño tamaño son consideradas arbustos. Es importante saber que los árboles presentan una mayor longevidad que otros tipos de plantas. Ciertas especies de árboles (como las secuoyas) pueden superar los 100 m de altura y llegar a vivir durante miles de años. Ahora bien, el árbol, al que también podemos identificar con la columna, esa síntesis me resulta maravillosa, es un elemento que nos sostiene ambientalmente, de allí su trascendencia social y cultural. Un estudio realizado por la Universidad de Yale y luego publicado en la revista *Nature* estima que en la Tierra hay alrededor de 3 millones de billones de árboles, y su cantidad se redujo un 46% desde que comenzó la civilización humana, dando en promedio 422 árboles por persona, pero cada año se pierden 15.000 millones de ejemplares. Al asumir al árbol como referencia de lo que hemos construido puedo comprender mejor los sentimientos con los cuales paso la hoja del almanaque para abordar decididamente el nuevo año. Veinticinco años en la vida de un árbol no pesan tanto como en la vida de los hombres. En todo caso, el calendario arbóreo hace más y mejor justicia a los hechos. Ahora, Juan Diego en AYD y Martín en Arquitectura dejan de ser ramas para convertirse en copas que, separadas del suelo, dan nueva forma al esqueleto original de este árbol que felizmente se exhibe, desde el portento de un ambicioso sueño original de informar, educar, entretener, acompañar, que arremete imprudente en un escenario líquido, donde las formas, los contenidos y los gestos parecen no importar y solo replica lo que cuentan las redes sociales (curioso nombre para definir un medio que nos priva de la necesidad física del otro) y todo lo digital es vanguardia. Este árbol se levanta en ese paisaje desafiante y con fe. La suficiente como para enfrentar los próximos veinticinco años con la misma intención. Y también para enseñar que la vida, en estos momentos de incertidumbre, exige el buen gusto del ligero desorden que supone ser humano.

El viernes 2 de mayo del año 1992 planté una semilla a la que nombré Arte y Diseño. Veinticinco años después aquella semilla explotó y hoy se la conoce como AYD. Tiene nuevas copas, fuertes ramas y amenaza con elevarse como un sequoia. ¿Qué más puede soñar un simple árbol?

AkzoNobel

PROBÁ
COMPARTÍ
PINTÁ



Descargá el nuevo Inca Visualizer

Capturá los colores en cualquier lugar y aplícalos al instante en tus paredes con nuestra app Inca Visualizer.

Descargalo gratis



visualizer



vení al color

MATERIALES GENUINOS



FORMATO HORIZONTAL EXCLUSIVO

NUEVOS cargadores USB



MADERA

ALUMINIO

VIDRIO



Haya



Bauxita



Hielo Seco

FUNCIONALIDAD + VERSATILIDAD = PLAQUETA DE 6 MÓDULOS



Plaqueta 6 módulos



Caja de embutir de 6 módulos
Aprobada por URSEA

1 CARGADOR USB 2.1A



Grafito



Blanco



Marfil

CARACTERÍSTICAS CARGADOR USB 2.1A

- ▶ Uso más seguro frente a cargadores que se enchufan a la pared.
- ▶ Carga dos celulares a la vez o una tablet grande a velocidad de su cargador original.
- ▶ Regula la carga entregada según requerimiento del dispositivo protegiéndolo de sobrecargas innecesarias.

2 CARGADORES USB 2.1A



Grafito



Blanco



Marfil

LUGARES APROPIADOS PARA SU UTILIZACIÓN:

- ▶ A nivel residencial: salas de estar, dormitorios, cocina.
- ▶ A nivel comercial: salas de espera (hospitales, sanatorios, terminales, aeropuertos, etc), shoppings, plazas de comidas, restaurantes, boliches, organismos públicos, salas de convenciones, hoteles (habitaciones y lobby).



**ROMPÉ CON
LO DE SIEMPRE**
BUENOS AIRES
2:12hs.
FRANCISCO

El buque más moderno y ecológico
del mundo te lleva en **2:12 hs.**
Directo a Buenos Aires
de la foma más rápida.



USD 165
IDA Y VUELTA


BUQUEBUS
CAMBIA DE AIRES



JAMES



Línea de Refrigeradores

 **JAMES**

SU MARCA DE CONFIANZA

-  SMART COOLING
-  SUPERFRÍO
-  DISPENSADOR DE AGUA
-  SMART FILTER
-  LUZ LED
-  AHORRO DE ENERGÍA
-  BLOQUEO

EL MAYOR RESPALDO EN SU HOGAR

LA PENÍNSULA, ES UNA CASA

FOTOS José Pampín

José Ignacio

Proyectada y construida en los años 1994 y 1995, esta casa domina la particular península de José Ignacio estableciendo además de un eje visual, una imagen icónica que ha dominado el paisaje construido en este pueblo de pescadores, que ha logrado mantener el espíritu lúdico y tranquilo que impone su origen. Obra del arquitecto Carlos Libedinsky, su estética continúa conmoviendo.

FOTO Nico Di Trápani
Arquitecto Carlos Libedinsky



El desafío era importante. Los habitantes de esta casa la ocupan pocos días al año. Ubicarlos resultó un gran desafío, en medio del cual encontramos a su autor, el arquitecto argentino Carlos Libedinsky, autor de numerosas obras en Punta del Este, La Barra y de esta casa icónica de José Ignacio, con la cual bien es posible presentar al balneario.

“Cuando me encontré frente al terreno descubrí que allí la piedra mandaba y era importante escucharla. Comúnmente al construir, cuando aparecen piedras, estas se extraen para luego reutilizarlas para la fundación, pero en este caso, antes de imaginar la primera línea, asumí que esas piedras no podían tocarse. También recuerdo a una pareja de lobos marinos que, mientras exploraba el lugar, apareció y se instaló cómodamente en el lugar. Ellos ya eran los habitantes del lugar en el que yo debía construir una casa...”

Así comienza nuestro diálogo con este autor de Arquitectura cuya obra se esparce tanto en Buenos Aires como en nuestro Este. Carlos Eduardo Sebastián Libedinsky se graduó en la Facultad de Arquitectura de Buenos Aires en el año 1962, luego cursó un diploma en el Reino Unido y, al iniciar su carrera profesional, alternó con profesionales de enorme talento. Importa saber que la generación de

Libedinsky le dio a la Arquitectura importantes maestros y él mismo, pese a su bajo perfil, integra el podio. A los 78 años exhibe una pequeña dificultad para caminar cuya naturaleza nos permite entender mejor a este hombre que continúa soñando y creando.

“Tuve cuatro fracturas serias que parece no terminaron de soldar bien debido a mi temperamento. Me cuentan que en ninguna de ellas guardé la quietud por el tiempo necesario. La primera se originó jugando al rugby, la segunda con una motocicleta (una Indian 1200) con la que me caí. La tercera, esquiendo y la última, algunos años atrás, en un mal aterrizaje practicando parapente... y lo que en realidad sucede es que no puedo permanecer quieto demasiado tiempo, es tanto lo que hay para hacer...”

Carlos Libedinsky es un hombre que ha vivido y vive la vida con singular intensidad y que no disimula su influencia británica. “Mi familia proviene originalmente de Letonia, Riga, luego del año 1850 se trasladan a Londres y en el año 1881 hacia el Río de la Plata. Tengo la familia repartida, con una buena parte, mi hermana, en el Reino Unido”, nos explica con su hablar pausado, meditado y divertido. Director Académico de la cátedra de Diseño Avanzado de la Facultad de Arquitectura de Buenos Aires, donde



el Arquitecto Solsona es Director General, Libedinsky ha ejercido como docente invitado en universidades inglesas y americanas. Es un arquitecto que ejerce la profesión como autor y entonces piensa los paisajes, tanto urbanos como costeros y rurales, con preocupación e inquietud. Importa saber que fundó y fue profesor titular de la cátedra de la Ecología de la Arquitectura en el año 1986. Luego, al ser Director de la Escuela de Post Grado, introdujo la maestría y el doctorado, del cual forman parte unos cuantos arquitectos uruguayos. Regresamos a José Ignacio y a su obra, la que siempre ha llamado nuestra atención y ahora nos permite conocerlo.

“...el terreno tiene una ubicación fantástica, está literalmente sobre el mar y en una zona donde el paisaje es increíble. Al leer el terreno lo encuentro con medidas curiosas, su frente y contra frente no son paralelos, con lo cual se generan dos sistemas ortogonales distintos que decido aprovechar y mezclar para enriquecer la planta. El cruce de dos ortogonalidades me aportó una imagen sugestiva y particularmente agradable. Creo firmemente en la ortogonalidad como un plano ideal para vivir. De hecho, nosotros, los humanos, vivimos en un plano ortogonal, esto es, nuestro cuerpo y su dinámica de funcionamiento operan en esa escala espacial, caminamos con facilidad hacia adelante, nos movemos más lentamente hacia atrás, luego tenemos laterales, la izquierda y la derecha, entonces, al escapar a esas reglas determinadas por nuestro cuerpo se producen planos confusos donde resulta fácil perderse.”





Para el momento de comenzar a proyectar la casa, ya había descubierto que en Uruguay contaban con una industria importante dedicada a la producción de piques y columnas de madera, eucalipto y del bueno. No utilizo maderas duras dado que son un recurso de lenta recuperación, prefiero optar por las especies de recuperación más rápida. Al comenzar a dibujar ya tenía claro que utilizaría piedra que debía procurar en otro sitio, hormigón y por supuesto, madera...”

Como suele suceder al observar Arquitectura, lo primero que llama la atención es el volumen construido. En este caso se trata de una estructura que, desde el camino que hace de rambla, se percibe construida sobre piedras, con una fuerte impronta geométrica y un ritmo plástico importante, donde los troncos de eucalipto imponen una estética que mucho tiene que ver con las sensaciones que transmite el paisaje. Estamos frente a un volumen integrado orgánicamente al paisaje y evidencia la preocupación del autor por integrarse respetuosamente al ecosistema existente, donde aves, pingüinos y lobos marinos son habitantes naturales. El concepto geométrico del volumen concebido por Libedinsky es responsable de esa sensación de armonía entre los dos paisajes, el natural y el construido. La elección de los materiales también. Hormigón, piedra y madera de eucalipto que aportan la falda y la piel del edificio juegan con la gama cromática que propone el paisaje natural y no demandan mayor mantenimiento.



FERNANDO POMBO

Asesoramiento Profesional
en Contabilidad, Finanzas y Administración.

PROYECTOS DE INVERSIÓN
PLANES DE NEGOCIOS
VALORACIÓN DE EMPRESAS
FUSIONES Y ADQUISICIONES
OUTSOURCING CONTABLE
PLANIFICACIÓN FISCAL

Bartolomé Mitre 1510/303
Tel. +5982 9154282
Montevideo, Uruguay
Web site: www.fernandopombo.com
Email: info@fernandopombo.com



“Siempre he creído que los mejores paisajes del mundo no los riega nadie y por eso, cuando resolví la implantación de la casa establecí que lo más importante era respetar ese maravilloso paisaje natural que me era dado. Por esa razón, lo único que hicimos fue reordenar la ubicación de las especies vegetales que encontramos al momento de cimentar. No agregamos nada y generamos un jardín que no es otro que el mismo que encontramos pero con una nueva disposición en el lugar.”

La casa se orienta hacia el poniente y los ambientes se distribuyen en los tres niveles construidos. La distribución espacial de los interiores conjuga con singular gracia las demandas de la funcionalidad con la captura de la riqueza visual que ofrece el paisaje costero. Al mismo tiempo y producto de la actitud que desde siempre ha definido la obra de Libedinsky, es de las primeras casas proyectadas en nuestro país que contempla inquietudes ambientales.



“Casi treinta años atrás, cuando comenzamos a construir esta casa, en José Ignacio no había red de agua potable y tampoco energía eléctrica. Por esa razón, al proyectar, concebimos la cubierta de la casa como un enorme colector de agua de lluvia y como una gran plataforma para instalar paneles fotovoltaicos. Mientras construíamos, se instaló la red de agua potable. Luego vino la energía eléctrica. Mantuvimos la consigna, pero al constatar que el jardín se había logrado mantener en su esencia y sin necesidad de riego, este recurso no llegó a utilizarse.”



Entre las ocupaciones actuales del arquitecto Libedinsky, una emerge como un claro exponente de su preocupación por la investigación y el estudio: posee la colección de sanitarios más importante del mundo y desea ubicarla en Punta del Este, en la torre de agua ubicada sobre la Avenida Córdoba y Pedregosa Sierra, para lo cual ya ha iniciado gestiones tendientes a ubicar el escenario para albergarla y poder compartirla con el público.

“Sucede que encuentro en los sanitarios la revolución silenciosa más importante en la historia de la industria de la construcción. Mi colección reúne piezas del período comprendido entre 1800 y 1920, con algunos ejemplares curiosos. El momento en el cual se tiende la red que permite ingresar el agua limpia y sacar las aguas servidas de los hábitats resulta fundamental para el desarrollo de las ciudades y la imposición de los edificios de apartamentos como solución. Allí está el nacimiento de las ciudades modernas.”





*MUEBLES ÚNICOS ORIGINALES,
CON ALMA Y DISEÑO PROPIO.
RESTAURACIÓN DE MUEBLES, TAPIZADOS,
PATINAS. MUEBLES A MEDIDA.
DISEÑO DE INTERIORES.*



*Constituyente 2039 esq. J. M. Blanes
Montevideo - Uruguay
Teléfonos: (+498) 2409 6001 y 099 767 650
incasahomestyling@gmail.com*
 **InCasa**





ORDET

Como un sueño

FOTOS José Pampín
TEXTO Pia Aresti

Definir el nombre de la posada fue una de las tareas más difíciles. La palabra debía tener fuerza, carácter. Entre las más de cien opciones que se manejaron, casi como un juego, surgió la película *Ordet* que significa *la palabra* en danés. Esta película, filmada en Dinamarca en 1955, está dirigida por Carl Dreyer, reconocido entre cineastas. La película tiene una temática trascendente e interesante, pero al mismo tiempo, un manejo de la estética visual acorde al espíritu de la posada.

El dueño de la posada, Alfonso, es pareja de la diseñadora de interiores None Fossati, con quien vive desde hace unos años en Punta del Este. Ambos siempre soñaron – incluso desde antes de conocerse – con la idea de hacer una posada de estas características. Antes de concretar el proyecto, resolvieron viajar juntos por distintos países para conocer posadas, hoteles y lugares que les sirvieran como inspiración. Una posada en Corrientes, La Alondra, la describen como su preferida y fuente de inspiración principal, pero también se apoyaron en la estética

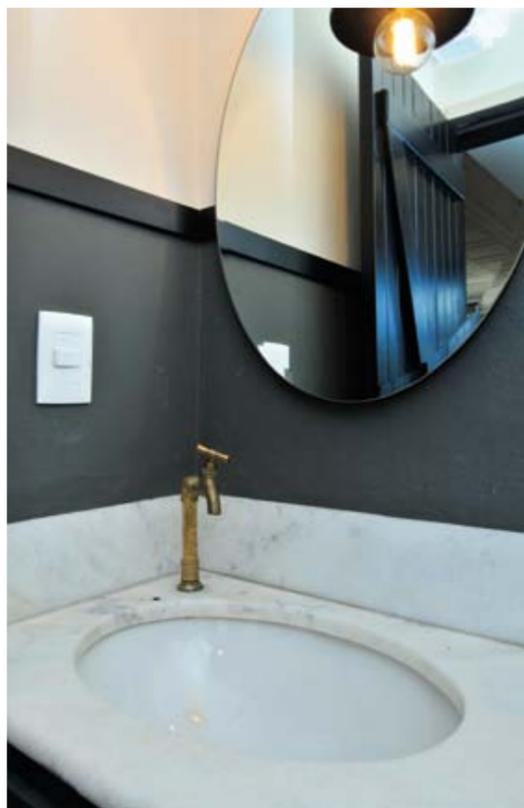
neoyorkina del Hotel Ace. Durante el proyecto, resolvieron que no se trataría de una posada clásica de verano, con pisos paredes y sofás blancos, sino que decidieron intervenir los interiores para que todo aquel que entre se sienta como en Londres. Con colores oscuros, cuero y luz cálida, None logró que la posada adquiriera una personalidad característica y única.

Al entrar a la casa, se dieron cuenta que era simplemente perfecta. Funciones prácticas, como tener tres entradas, una principal a la recepción, otra de servicio para proveedores, y una última, directa al *beer garden*, permitieron que la distribución resulte interesante y práctica a la vez. Con muy pocas reformas lograron definir los cuatro cuartos en suite, cada uno con su identidad, generando diferentes situaciones y ambientes, pero compartiendo la misma estética. De esta forma, cada vez que alguien llega a la posada, puede elegir el espacio donde quiere quedarse, según sus preferencias.





Con un acentuado estilo inglés, la recepción del lugar te recibe en un ambiente cálido y distendido, con detalles que lo hacen todo. Cada mueble y detalle fue pensado especialmente para ser colocado en el lugar preciso donde la diseñadora lo ubicó, generando una imagen global impactante.



La fachada de la casa tiene una interesante resolución que permite que la posada sea distinta y única, generando en el interior diferentes situaciones creadas por las dobles alturas, balcones y ventanas. Junto al acceso, dos grandes tachos de chapa que encontraron en un remate de Maldonado contienen pequeños árboles cipreses que enmarcan la entrada a la posada.

Alfonso, escritor, solo pidió una importante biblioteca donde colocar su colección de libros y un espacio donde pueda sentarse a escribir, tranquilo, y fue así como None lo diseñó. La biblioteca, que reúne la colección de Alfonso, pero también la del abuelo de la interiorista, se apodera de todo este espacio fortaleciendo el concepto de desconexión de la tecnología. El techo fue revestido con placas de madera con molduras, al estilo neoyorkino, pintado en blanco, aportando a la estética global de los espacios y las cañerías vistas en metal gris que, en conjunto con las luminarias, le dan un toque industrial.



Las butacas de madera blanca con detalles en hierro se posan frente a un escritorio antiguo de madera rústica. Sobre este, una lámpara de estilo industrial en cuelga del techo, dando al espacio luz tenue y cálida. Del otro lado del escritorio, una butaca de cuero antiguo de los años 40 adquiere importancia en el espacio generado por la bow-window.

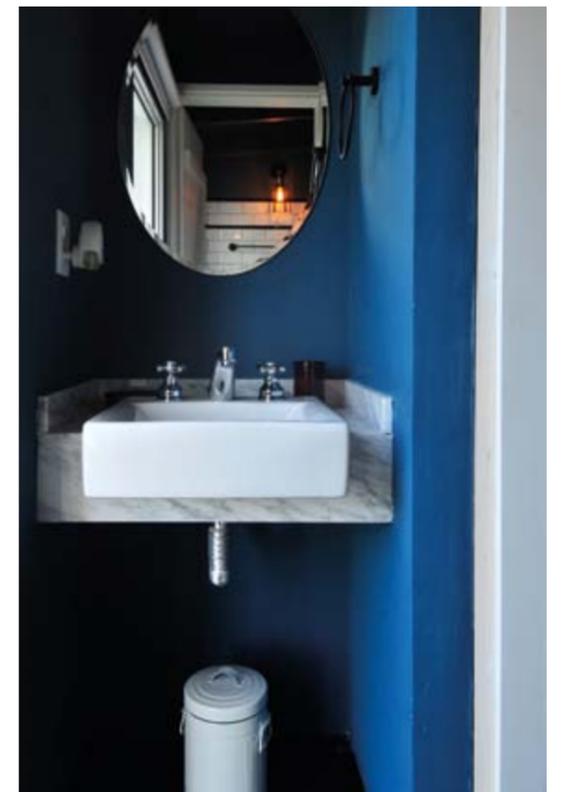


El riel que sostiene luminarias de estilo industrial que se inspira en focos de un estudio de grabación, vuelve a iluminar la pared tapizada por la gran biblioteca, esta vez adornada con distintos frascos en vidrio y metal antiguo que se ubican sobre la parte inferior del mueble, permitiendo la apertura de los postigos que esconden una ventana de doble hoja hacia el jardín lateral. Los sillones, tapizados

en lino con la estructura vista, fueron hechos a medida, así como la mesa de madera realizada en tres piezas de madera maciza con forma rectangular. Sobre esta, una bandeja espejada y un avión en metal quirúrgico generan un interesante contraste frente al estilo rústico de los muebles que se apoderan de este estar.



La escalera de madera pintada de gris, ubicada de frente a la puerta principal, permite el acceso a las habitaciones de las próximas dos plantas. Una dramática pintura en negro sobre la pared blanca hace alusión al año en que se grabó la película que da el nombre a esta posada, haciendo que la imagen de marca se apodere de toda la casa y refleje a la perfección el concepto que se intentó transmitir. El hall de distribución, en doble altura, se ilumina por un largo ventanal, y las cortinas de piso a techo en lino dejan entrever el exterior, generando una entrada de luz difusa. La consola, en madera rústica, sostiene dos luminarias en dorado añejado, dos animales abstractos en blanco y un pequeño florero que le da un toque de color al ambiente. Una alfombra de cuero de vaca Holando termina por ambientar el espacio. Las puertas de las habitaciones se encuentran numeradas por unas chapas antiguas que les dan fuerza e invitan a entrar.





A la izquierda, la habitación O fue diseñada bajo una sutil línea náutica. Al tener techos altos, se aprovechó para dar a las paredes un tono azul oscuro, generando un ambiente interesante y profundo, que es acentuado por el contraste que genera con el lambriz blanco. Los remos, que continúan con la línea que se quiso dar a este dormitorio, fueron hechos para la ocasión por un especialista en el rubro y se posan en la pared, junto al ingreso al baño, adquiriendo un carácter escultórico.

La cama con baldaquino de madera patinada en blanco se apodera completamente del espacio y es acompañada por dos mesas de luz, diferentes entre sí, pero complementarias: una de ellas, en madera clara sutilmente tratada y otra antigua, en hierro y vidrio, admirable hallazgo de la interiorista.

Junto a la ventana, un escritorio en madera, con una terminación similar a la mesa de luz, genera un espacio de trabajo cómodo. La iluminación fue una de las claves en la decoración, cada luminaria de mesa es diferente, en este caso una fue comprada en El Galpón, otra es una simple luminaria de filamento, y la tercera, una luminaria que estuvo en el dormitorio de los abuelos de la diseñadora por más de 50 años.

Todos los baños tienen una misma estética retro e industrial. El contraste entre el blanco del revestimiento y las aristas y detalles en colores oscuros genera un conjunto interesante y llamativo. Los espejos, antiguos, fueron restaurados y pintados en un tono *off white* para que resalten sobre la pared.



En la esquina, parte de la colección de fotos de Vivian Maier, niñera y fotógrafa por vocación completan este espacio. Vivian, nacida en 1926, pasó su vida capturando imágenes de la vida en las calles de New York y Chicago durante la segunda mitad del siglo XX, retratando a los niños que tenía a cargo y registrando diferentes escenas que le resultaban de interés. Más de 100.000 negativos sin revelar fueron encontrados en un locker donde ella guardaba sus pertenencias, y resultaron ser un fascinante recuerdo de la vida en esta época, que pocos han sabido retratar.





La habitación R es la preferida por la diseñadora, la más pequeña y cálida, con un balcón al frente de la casa. La cama, protagonista del espacio, se roba todas las miradas con su respaldo rústico en madera de De Arcos. A los lados, dos piezas rectangulares de madera maciza toman la función de mesa de luz, y quedan iluminadas por dos luminarias de estilo industrial colocadas sobre la pared, por encima del lambriz pintado de un tono de verde particular.

La habitación D continúa con la paleta de colores de la anterior, en un gris verdoso, con un revestimiento que le aporta a la espacialidad por sus tablas marcadas horizontalmente. Con cortinas de lino claras y un respaldo de madera con un discreto tratamiento que permite leer su veta, la habitación resulta perfecta. En las paredes, cuadros enmarcados en madera clara contienen planos y fachadas

arquitectónicas que pertenecían a los libros de estudio del abuelo de None, ingeniero civil recibido en Milán. Estas láminas fueron rescatadas por la interiorista de los libros originales que su abuelo atesoró en su mudanza desde Italia, y decidió colocarlos para tenerlo presente en este proyecto tan importante para ella. Las lámparas de estilo industrial siguen la línea de todas las luminarias de la posada, con artefactos en negro y luz cálida, que terminan de generar el ambiente que propone la interiorista.

El tercer piso se reserva para la suite principal de la posada, ocupando toda la planta que deja leer el techo a dos aguas que tanto caracteriza a la fachada. La cama está acompañada, en este caso, por un pequeño estar entre ventanas apaisadas que genera una situación interesante de conocer.

El sillón, hecho a medida, adquiere una forma peculiar que va con la mesa que se posiciona frente a él. Bajo la línea del techo inclinado se encuentra una consola de baja altura en color oscuro, a tono con las mesas de luz y el respaldo de la cama. A un lado, el baño que, nuevamente, refleja ese estilo neoyorkino de los años 50. Alfonso particularmente eligió el diseño, inspirado en una habitación del hotel Ace. En el primer piso, junto al estar, se encuentra un área exterior cubierta destinada a *beer garden* y zona de desayuno, caracterizado por el pavimento de calcáreo en damero en blanco y negro. Frente al parrillero, la barra de madera de pino deja leer la palabra *BAR*, que define el espacio y continúa con la imagen de marca de la posada. Tres simples banquetas de esta misma madera fueron pintadas por None y Alfonso para darles mayor personalidad. El color óxido de las demás sillas nos da una referencia de su época. Su diseño simplemente se ajusta al espacio dando esa imagen de bar antiguo. Las mesas, a tono con las sillas, son vestidas con individuales de papel con diseños hechos a mano y unas pequeñas macetas que hacen alusión a la alfombra vegetal que cuelga de la pérgola. Al bajar el sol, este espacio se transforma en el favorito de los habitantes, con una atmósfera calma y distendida.





A este patio se vuelca el comedor. Ya desde la puerta, el imponente aparador que se posa sobre la pared del fondo llama la atención por su contraste con el revestimiento de madera de pino que envuelve la totalidad del espacio. Este mueble, hecho a medida imitando los almacenes antiguos, es relleno por distintos elementos que se repiten en los diferentes huecos, evitando sobrecargar la estética global.

Las vigas de madera negra y el ventanal de estilo industrial a tono terminan por generar un espacio que se vincula globalmente. La mesa, en chapa plateada y patas de madera intentando imitar dos simples caballetes, es acompañada por distintos tipos de sillas y banquetas de loneta, diseñadas por None, armónicamente combinadas. La fotografía de un golfista y la puerta verde agua que cuelga sobre un riel de hierro negro terminan de ambientar este comedor atípico, con una gran mesa que reúne y genera interacción entre los huéspedes. La posada, ya inaugurada, ha resultado ser una excelente opción para quien quiere descansar y divertirse. Los naranjos, limoneros y tomates ya plantados crecerán junto a la posada y el proyecto de la huerta para consumo propio y restaurante.



*muebles a la medida
de tus sueños*

Rivera 2173 - Tel.: 2400 1984 / Rivera 2151 - Tel.: 2402 6920
www.conceptdesign.com.uy



LA CASITA EN LA PRADERA

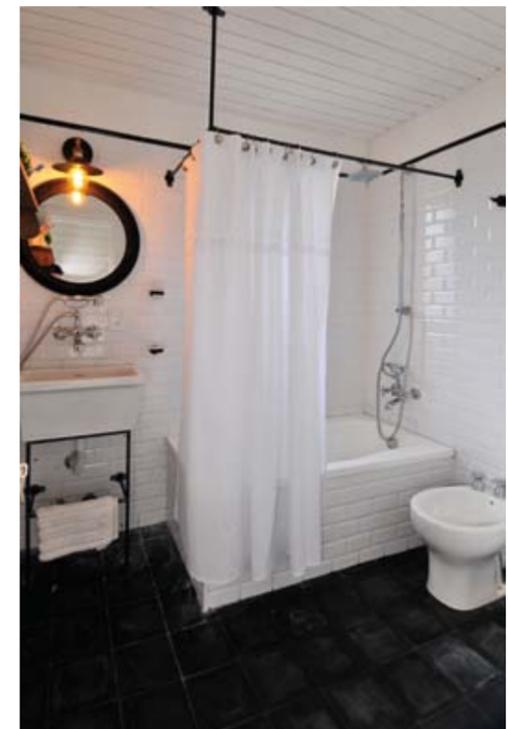
FOTOS José Pampín
TEXTO Sofía Hughes

Detrás de un gran proyecto, se encuentra una gran pareja. None y Alfonso construyeron esta pequeña vivienda en el fondo de ORDET para vivir su proyecto día a día y cuidarlo de la mejor manera posible, estando presentes. Como un chalet de la costa oeste de Estados Unidos, surge el diseño de esta pintoresca vivienda. Ubicada después del jardín de la Posada Ordet, entre el bosque de pinos y la playa de Montoya. "Una casa debería ser diseñada para quien la vive todos los días, de acuerdo a lo que más le gusta", este fue el concepto que inspiró la idea original de la distribución de la casa. None y Alfonso reflexionaron el diseño en base a generar espacios ideales para ellos. Dos cuartos al frente con sus pequeñas ventanas enmarcadas con postigones y jardineras para flores, y un estar diario que integra la cocina hacia el fondo, que a su vez se vincula con un porche techado y un jardín de uso exclusivo para sus perros, China y Simón. No descartan que en el futuro la casa sea parte de la posada, cuando la misma no se adapte

más a la perfección de sus requerimientos. Asimismo los motiva la idea de volver a diseñarse una casa a medida. Como lo suelen ser las casas de estilo cottage, la misma fue enteramente revestida en madera pintada de blanco. Se destacan postigones negros, pequeñas cajoneras de flores y techos cruzados con pendientes de chapa, característicos de la zona de La Barra. El recibidor de madera fue diseñado a medida y marca la circulación de la vivienda. En su cara opuesta se coloca un espejo iluminado por lámparas de estilo industrial, que hacen referencia a las que se han utilizado en el diseño de la posada. La gran estufa a leña fue una de las prioridades del diseño, un rito de la pareja es prender el fuego todas las noches invernales. También contemplaron la iluminación desde varias orientaciones para aprovechar al máximo la luz natural. Colgadas en las paredes vemos distintas acuarelas del estudio Good Objects - Valentina Rienzi iluminadas, que ofrecen un aspecto fresco y relajado a la habitación. Eligieron una



cocina integrada, una opción cada vez más recurrente entre quienes suelen cocinar y estar reunidos al mismo tiempo, esto permite la conversación y el disfrute de la preparación de las comidas. Tanto la carpintería de los placares como las butacas que acompañan tienen guiños de la estética industrial elegida en el interior de Ordet pero se suavizan con líneas más hogareñas aplicando el blanco como color preponderante en todo el interior, paredes y cielorrasos. El dormitorio principal cuenta con un respaldo tapizado, realizado a medida, y dos mesas de luz de troncos, que también se pueden ver en alguna de las habitaciones de la posada. Uno de los mayores atractivos de la casa hecha a medida es la calidez de sus espacios y su sensación de espacialidad gracias a las alturas; se crean espacios íntimos pero con techos de casi cuatro metros de altura, que generan una sensación única. El baño sigue los lineamientos estéticos de las estaciones de subte en NYC pero se fusionan con el estilo chalet de la casa.





EST. 2012

MARTINIKA

ATELIER DECÓ

www.martinikadeco.com

INFO@MARTINIKADECO.COM
GUIPÚZCOA 407 (MVD)
RUTA 10 ESQ. LAS ESTRELLAS (LA BARRA, PDE)
2711 4580

www.facebook.com/martinikaatelierdeco - www.instagram.com/martinikadeco

© PUBLICIDAD DISEÑADA POR TALLER GRÁFICO ARTE & DISEÑO

12 SEGUNDOS DE OSCURIDAD

FOTOS Nico Di Trápani
TEXTOS Sofía Hughes

*"Un faro quieto nada sería
guía, mientras no deje de girar
no es la luz lo que importa en verdad
son los 12 segundos de oscuridad"
Jorge Drexler*





La mesa ratona exterior fue diseñada por los propietarios con un resto de madera que encontraron en un aserradero en Paraguay.

Agios (isla, en griego) es el resultado de un sueño que se viene proyectando desde hace muchísimos años. Desde muy chica, ella anhelaba con tener una casa en Cabo Polonio, un lugar que le resultaba mágico y que había elegido, ya un poco más grande, para veranear con sus hijos. Fue conquistada por la sencillez del lugar, los cielos estrellados, la luna llena que de vez en cuando ilumina el camino y el desenchufe de un mundo agitado, lleno de compromisos y en constante movimiento.

Pasados los años, este gran sueño fue creciendo y junto a él se sumaron personas y conceptos que formaban parte del mismo. Hace muy poquito tiempo surgió lo inesperado, los astros se alinearon y se concretó la venta de un espacio en donde esta pareja proyectó su tan ansiada visión. Con pocos metros cuadrados pero con una gran imaginación, los propietarios diseñaron, abarcando tanto exteriores como interiores, una pequeña casa en donde disfrutaban de sus hijos y de la naturaleza que los rodea.

Juan Cardoso, un local de Cabo Polonio, quien fue responsable de la construcción de la casa y es ahora un amigo de la familia, trabajó incansablemente durante dos meses para poder llevar a cabo este proyecto. Aunque muchas ideas surgieron de la pareja, de su vigorosa búsqueda de soluciones creativas y piezas que le darían carácter a la vivienda, nada podría haberse logrado sin la participación de este experto, que se puso la camiseta y tomó al proyecto como un sueño propio.

A lo largo de todos los interiores, podemos encontrar piezas como puertas, antiguas persianas y postigones que fueron rescatados de la vivienda original e reinterpretados dentro del diseño de Agios. Tanto el diseño de interiores como el de la mayoría del mobiliario y accesorios fue realizado por los propietarios mismos y sus hallazgos, que venían atesorando para cuando llegara el día de armar esta casa.



Cuadro realizado por el artista plástico Diego Kröger, considerado uno de los grandes íconos del Cabo. El pintor y escultor se radica con su trabajo tanto en Montevideo como en Cabo Polonio.



La mesa fue diseñada por los dueños/interioristas con el asesoramiento de Hierros Juana Boix. El espejo fue un hallazgo del Chuy.

Predominan materiales naturales como el hormigón, la madera y el revoque, y se brindan toques de color y calidez a través de los almohadones, candelabros, alfombras y puffs. Más allá de contar con electricidad, prevalecen las velas como recurso de luz, para no perder la magia del entorno que los rodea.



Pequeños detalles, como el resto de madera que fue encontrado en la playa local e incrustado en la pared del living, son aquellos que demuestran el nivel de intervención que tuvo la pareja a lo largo del desarrollo de la obra. Otra transformación muy interesante es el uso de los postigones de la vivienda original para crear revestimientos sobre la barra de cocina actual.



Una de las particularidades de esta vivienda es que, a diferencia de muchas casas ubicadas en Cabo Polonio, cuenta con electricidad 220 V. No obstante, todos aquellos quienes la disfrutan, saben aprovecharse de las mejores cualidades naturales que acompañan este hogar.

La electricidad les facilita algunos aspectos de la vida cotidiana, como la conservación de alimentos, pero se ve ignorada a la hora de la iluminación, en la que recurren al uso de velas, la luz natural del sol y la luna o incluso al disfrute de la oscuridad para afinar y apreciar el resto de los sentidos.

Una de las piezas más características de la casa y que esconde una gran historia, es el obra del Faro de Cabo Polonio realizado por el artista plástico Diego Kröger. La dueña de casa soñaba con este cuadro desde el primer momento que lo vio. El mismo presentaba a Cabo Polonio en toda su riqueza, y era la pieza con carácter local que faltaba para completar su nueva vivienda. Su marido, al tanto de esto, lo compró en secreto y escondió durante meses para que llegado el cumpleaños de su mujer, se lo pudiera entregar. El viento sopló a favor desde el vamos, en todo sentido, este lindo sueño fue tildado por la magia propia de las cosas que tienen que ser.



Una de las grandes piezas características de esta vivienda, es la reinterpretación de un marco curvo de puerta, obtenido en una demolición, que permitió el desarrollo de un arreglo para la barra de la cocina, y a su vez funciona como porta ollas y velas. Las puertas que formaban parte de este marco, están dispuestas en la cocina y en el baño principal.



La ansiedad de la dueña de casa le jugo una mala pasada (a él y su sorpresa buenas cartas), entre tontas peleas con el artista porque se lo había prometido a ella pero vendido a un anónimo comprador, Kröger le dió su palabra que tenía un cuadro muy similar al que ella quería y se lo iba a conseguir. La propietaria, desconforme y muy enojada con el artista, no tuvo otra alternativa que esperar con desilusión. A su sueño le faltaría una obra de arte. Llegado su cumpleaños, se llevó la grata sorpresa que el anónimo comprador había sido su marido en complicidad con el artista, esa obra siempre había sido suya.

Al contar con espacio reducido, ambos cuartos secundarios fueron planteados con cuchetas para optimizar el espacio. Un arco comunica ambas habitaciones. Las mismas pueden mantenerse aisladas a raíz de una ingeniosa solución ideada por los dueños y ejecutada por el carpintero, el herrero y el constructor.

Separador ideado por los dueños de casa, que consiste en un sistema de rieles, antiguas persianas que pertenecían al diseño original de la vivienda, y el reciclaje de unos cajones de verdura que hoy funcionan como estantes para el guardado de ropa y decoraciones.



La arquitectura del interior del baño sigue con la misma estética que el exterior de la casa. Tienen una línea vegetal, similar a lo que podemos apreciar en el diseño de Casa Pueblo por Carlos Páez Vilaró.



Con mucho cariño y dedicación, se logró alcanzar la tan soñada casa en Cabo Polonio, un proyecto que nunca va a dejar de ser, ya que día a día le siguen aportando afecto e ideas para seguir moldeándola. Ahora, la nueva ilusión de sus dueños es que la misma quede siempre en familia por todas las generaciones a venir. De hecho, para legalizar la magia, la pareja se está asesorando legalmente para imposibilitar la venta. La idea es que sus bisnetos vivan el mismo sueño...

Exclusiva puerta curva obtenida en una demolición en Jose Ignacio, que forma parte del marco ubicado como araña funcional en la barra de la cocina.



ARTE IN LUCI

arteinluci.com
info@arteinluci.com

OPEN MALL

SAN FRANCISCO Y PASCUAL GATTAS T.42496727

DOBLE V HOME MALL

CALLE 20 Y 27 T.42443434

PUNTA DEL ESTE-URUGUAY

AXO U-LIGHT

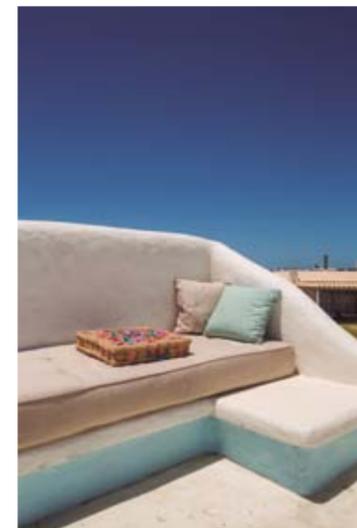




La escalera caracol permite el acceso a una terraza que presenta una de las mejores vistas de Cabo Polonio.



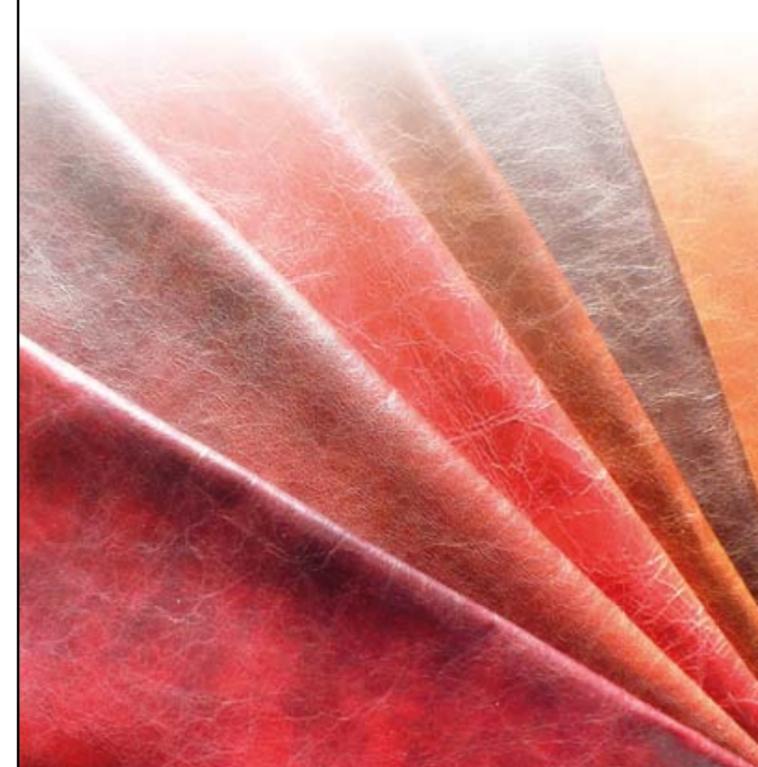
Desde aquí podemos apreciar las sinuosas líneas del proyecto, al igual que la característica chimenea que alude al grandioso diseño de Carlos Páez Vilaró. Carro de madera y hierro con champagnera incluida de Hierros Juana Boix.



Curtifrance

Leather for life

Agradecemos a Hassen Balut por confiar en nuestra experiencia y en la calidad de nuestros productos.



José Llupes 5077
Montevideo, Uruguay
+ (598) 2309-1015
curtifrance@curtifrance.com



Vivienda iluminada por la luz de distintas velas en un clásico anochecer en Cabo Polonio. Antiguos azulejos adquiridos en la feria de Tristán Narvaja, son los mismos que podemos apreciar en la cocina.

SALE. AHORRA HASTA UN 20%

Saca el máximo provecho
de tu espacio ahorrando
en grande en muebles
y accesorios

Butaca Imola
AHORRA UN 15%*

¡Ahorra hasta un 20% en sofás, butacas, mesas de centro, alfombras y más!
Hasta el 31 de enero de 2017

YA LLEGAMOS A LOS HOGARES DE ARGENTINA & PARAGUAY

BoConcept
Urban Danish Design since 1952

BoConcept Punta del Este - Julio Herrera y Reissig, esquina Av. Italia. Parada 4. Design District
BoConcept Montevideo - Ellauri 363 - Punta Carretas
+598 4249 3781 - info@boconcept.com.uy - www.boconcept.com.uy

hogar



oficina

nuevo



Proyectos únicos pensados para tu hogar o tu oficina, por un equipo de destacados profesionales. Conjugando el talento del arquitecto, del proyectista y de quienes trabajan la madera, se logran espacios armónicos en los que conviven la originalidad de la decoración con la calidad y el confort del amoblamiento creado.



Todos los días,
con tarjetas de crédito del BBVA
tenés un **15%OFF** en todas tus compras.

ARQUETIPO
BUSINESS

La vuelta al día en ochenta mundos

FOTOS José Pampín
TEXTOS Pía Aresti

Con aires de campo y en la búsqueda de un lugar de reunión, el estudio de arquitectura de Cecilia Cella y Federico Méndez, CM Arquitectos, materializó el sutil encargo de sus habitantes. La organización general busca dividir la vivienda en dos sectores bien diferenciados, la zona pública y la privada, mediante un interminable corredor que se multiplica con un espejo en uno de los extremos y un amplio ventanal en otro. Así, se organizan el resto de los espacios que resultan volcarse o integrarse a esta amplia circulación. El piso, de madera de Pinar, integra y conecta visualmente la totalidad de la vivienda.



El espejo fue recuperado de su casa anterior. Pedro, quien trabajó con todos los muebles y objetos de madera de la casa, le modificó el marco por uno con una pátina añejada en verde y blanco para modernizarlo.



En el hall de entrada, una mesa redonda al centro y una importante araña no convencional que cuelga del cielorraso de madera -obra del ebanista Pedro Bonasso- te reciben en un escenario de alto impacto. Pedro resultó ser un pilar fundamental de la obra, creando interesantes intervenciones en todos los ambientes de la vivienda. Sobre la mesa, una obra de un costarricense amigo, Tony Jiménez, en madera de cocobolo, interpreta la figura de la mujer.

Enfrentado a este ambiente se encuentra el living principal. Una biblioteca de madera con una terminación en negro vetado, organizada en función a una gran obra de Damiani, se apodera del espacio. La distribución del espacio en forma hexagonal en torno a un lucernario de donde cuelga

una importante araña permite generar dos situaciones bien marcadas: un área de lectura y una zona de reunión.

Los sillones de estilo Chesterfield, en cuero y terciopelo azul piedra, están acompañados de diferentes objetos traídos por los dueños de casa desde distintas partes del mundo, cada una con su historia. La mesa de apoyo entre las butacas fue traída tiempo atrás por sus padres, desde el Líban; las cajas que se posan sobre la mesa provienen de Asia y las piezas en madera sobre la biblioteca, de distintos lugares de Italia.

Una narguila, original, recuerda a la dueña de casa sus veranos en casa de sus abuelos, donde se juntaban los 16 primos con ansias por probar el amargo café y este novedoso artefacto que tanto llamaba su atención.



Sayago, con su obra, logra que este espacio de living principal adquiera valor artístico, con un toque de color.

Mediante un mecanismo de iluminación intentaron recrear el impacto que llamó la atención de la familia y logró que la obra se encuentre ahora en este lugar: el reflejo de la luna.





El baño social, compartimentado, no es menos que el resto de la vivienda: incorpora una pieza escultórica de madera costarricense. Sobre un gris cemento se amura una mesada en madera maciza, obra de Pedro, con una bacha minimalista que contrasta con las canillas estilo antiguo que se posan sobre la pared. Sobre el otro extremo de la mesada cuelga una araña de caireles, hallazgo de la dueña de casa. En los distintos ambientes de la casa se puede apreciar la colección de cuadros que la pareja recopila y elige con mucho cuidado. Esta obra de Melo retrata el médano que podían apreciar desde la casa donde veraneaban cuando

chicos, en Tío Tom. El amplio estar, muy luminoso, que integra la cocina y el comedor diario, permite leer la estructura del techo a dos aguas, con sus vigas y tirantes en madera pintado de blanco, generando una interesante espacialidad. La cocina, en uno de los extremos, se reserva en un área más íntima mediante el descenso del cielorraso. En este espacio abierto, se crean distintas situaciones que permiten leer cómo han resuelto los arquitectos el fin de los habitantes: reunir a la familia, tanto en el espacio de estar como en el comedor o incluso al momento de cocinar.



PIEZAS ÚNICAS
PARA UN ESTILO DIFERENTE



H A V E L I
HOME & STYLE

MESAS · SILLAS · SOFÁS · ILUMINACIÓN · ALFOMBRAS · SOFÁ CAMA

PUNTA DEL ESTE
Design District
Avda Italia Esq Rimas
+(598) 4249 5215

haveli.com.uy
NUEVO
SHOWROOM
ONLINE

MONTEVIDEO
Carrasco
Rostand 1561
+(598) 2605 6498



Los dos aparadores de estilo antiguo, en un tono celeste añejado, se posan con un fuerte impacto en el medio del ambiente. Sobre este, una colección de platos antiguos de su madre. La cocina, en su diseño funcional, imita el color de los aparadores del comedor. La madera termina por ambientar el espacio y dar calidez.

La zona oeste de la casa está destinada a los dormitorios. A continuación del acceso, detrás de una puerta que separa esta zona del hall de distribución, se encuentran los tres dormitorios de los nietos que viven con ellos. Casi al final del corredor se abre una puerta que da lugar al espacio de la pareja dueña de casa. Allí, una continuación del corredor se remata con un amplio ventanal que ilumina el espacio. Sobre este ambiente se abren los accesos al vestidor y dormitorio, que se conectan entre sí mediante el baño principal.

A un lado, el baño fue revestido con pisos de tipo Dekton imitación mármol de Carrara y paredes en gris, estucadas con una pátina en blanco. Las luminarias que cuelgan del techo terminan por dar un toque industrial al espacio. La fuerte presencia de la madera, continuando con la línea del resto de la vivienda, se apodera del ambiente para generar un espacio cálido y confortable. El mueble/mesada, en madera clara a tono con el espejo, sostiene una bacha minimalista en blanco. A un lado, un aparador que encontró la dueña de casa en un remate de muebles antiguos y decidió restaurarlo, aclarando la madera para que esté a tono con el resto del baño.





La distribución del área de ducha es sumamente interesante. El duchero tradicional fue modificado por un micro espacio donde interactúa con la bañera, en un área delimitada por una mampara de vidrio. A un lado, los artefactos del baño quedan ocultos tras una puerta de madera a juego con el resto del baño.

El juego de cama, mesas de luz y cómoda del dormitorio principal lleva 23 años acompañando a la dueña de casa, que decidió modificarlo para darle un aspecto más contemporáneo, manteniendo el afecto que le tiene. La araña que cuelga sobre el centro de la cama genera un interesante juego de luces que ambienta el dormitorio.



La elección natural.

La mejor calidad del mercado.
Atención personalizada.

- Maderas nacionales e importadas
- Pisos machimbrados
- Decks
- Madera cortada a medida y cepillada
- Cielorrasos
- Revestimientos

Administración & Ventas:

Tel.: 2522 4307 - 2522 5835 - Telefax: 2525 1154
Camino Pavia 3052 / 60 - CP 15000 Montevideo - UY
www.maguinormaderas.com.uy

**MAGUINOR
MADERAS**

El lucernario o claraboya, no en vano ubicado en el eje central de la vivienda, genera una conexión vertical con el exterior, permitiendo un ingreso de luz cenital que ambienta el espacio, que ambienta el interior de la casa.



PUNTA DEL ESTE
Avda. Roosevelt esq. Bvar. Artigas
42 49 23 86

MONTEVIDEO
Prudencio Vazquez y Vega 887 esq. Sarmiento
27 12 60 35

florense uruguay
florense punta del este
florensepuntadeleste

| LANZAMIENTO |

OXIDADO

Acabado hecho a mano.
Cada pieza es única.

FLORENSE
www.florense.com



RAUL PUA

Constructivismo moderno

FOTOS José Pampín

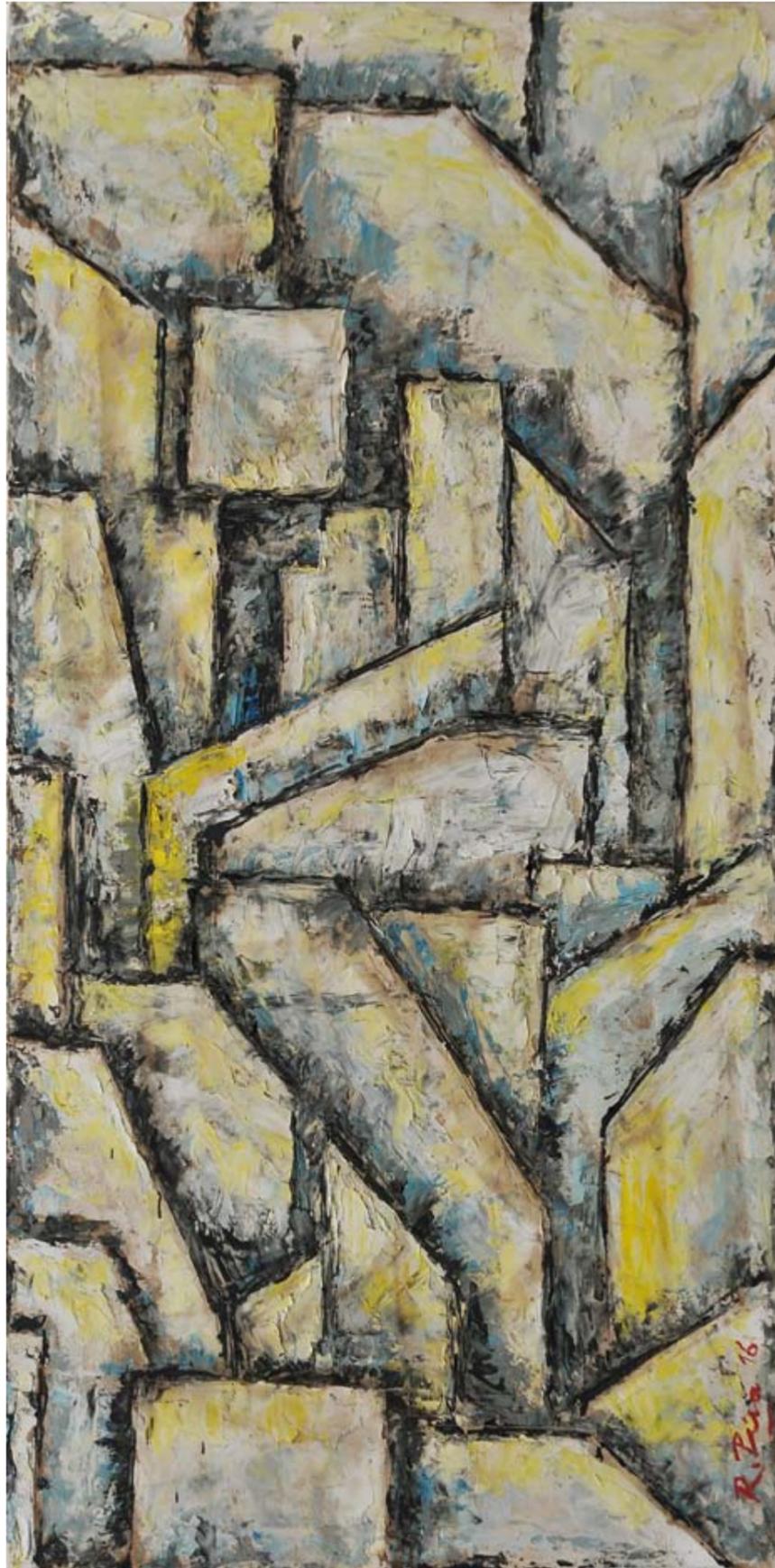
TEXTOS Juan Flores

Raúl Púa es un artista plástico uruguayo de mediana edad. Camina tranquilo, habla despacio, piensa lo que dice y dice lo que piensa. Es amable, hospitalario y certero en su hablar; mientras nos recibe en su taller, luego de mostrarnos cada detalle de su cálido lugar de trabajo, nos invita un café y mientras nos muestra sus obras comienza a hablar de su camino en el arte.

"A mi hermano mayor siempre le gustó dibujar, y yo, siendo niño, me pasaba las tardes mirando cómo invertía su tiempo copiando comics. Decidí seguir su ejemplo... Toda mi vida dibujé, desde niño, pero también siendo adolescente. Y fue en esta etapa que me di cuenta que era algo que de verdad me gustaba hacer. En este período de cambios, donde por lo general uno renueva los hábitos, nunca dejé de dibujar hasta que esta actividad se afirmó en mí y creo que fue porque descubrí que me daba alegría. Cada vez que regalaba un dibujo, la persona lo recibía con agrado y eso generaba cosas buenas en mí. Fue entonces cuando decidí reforzar mis conocimientos en cuanto al dibujo, me anoté en una escuela donde aprendí cosas que me dejaron

mucho y me ayudaron a definir mi camino como artista. Al cumplir 18 años me anoté en la UTU y tuve como profesora a Anya Martínez, a quien debo mucho. Los próximos dos años en esta escuela los hice de la mano del profesor y artista Pedro Rodríguez, escenógrafo y excelente pintor. Me invitó a pintar telones de sus escenarios, telones de gran tamaño que me hicieron ver que verdaderamente tenía potencial como artista. En ese período, corto pero intenso, aprendí no solo de pintura, sino también de escenografía, armado... Conocí a los maquinistas, el teatro Solís por dentro, pero sobre todo aprendí de mi profesor a ser un pintor en mi propia impronta, en mi vivir. Estudiando en la UTU leí mucho sobre el renacimiento, el neoclasicismo, con esto conocí un montón





Subjetivo

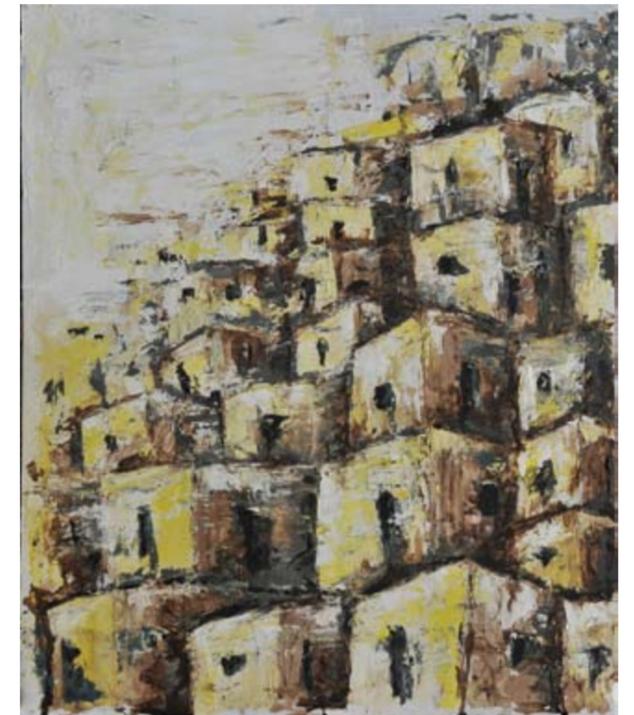


Pernanbuco



Alegro

Interno



de artistas y obras fundamentales pero me quedé con el renacimiento. Los pintores como Caravaggio, Tiziano, Velázquez... Fue mi primer encuentro con la historia del arte y creo que lo supe aprovechar. Una vez que terminé de estudiar, estuve casi dos años yendo al taller de Pedro, de forma particular. Y fue una manera de trabajar distinta: yo pintaba de forma independiente, sin depender de él pero a la vez recibiendo críticas y correcciones, fui aprendiendo de esta manera la parte práctica, afianzando no solo la idea de ser un pintor, sino mis conocimientos y en cómo ser un artista de verdad, cómo resolver una obra y cómo presentarla."



Inmpronto

Me anoté en la Escuela de Bellas Artes, donde aprendí sobre muchas técnicas durante toda la carrera. Trabajábamos distintos materiales y herramientas, para conocer las distintas situaciones y opciones que pueden existir. Pero además de esto, aprendí un concepto esencial que es la *estética*, un concepto que en el ámbito del arte resulta ser fundamental. Esta palabra, que viene del griego, *aisthetiké*, significa *ideal de belleza*, nos permite definir el tiempo y el espacio, entender una gran cantidad de cosas del arte. Y es en este momento que experimenté la esencia de la palabra, lo que me ayudó a ubicarme realmente en el largo camino como artista plástico.



Impase



Primario

Dentro de estos seis años de carrera, los primeros tres fueron para aprender, para conocer técnicas, experiencias con los sentidos, y entender también al arte. Uno entiende y logra pulir el concepto de la estética al estudiar mucho de historia del arte, no solo de manera literal, sino mediante el análisis. La idea es tratar de ver si sos capaz de lograr algo con lo que estás analizando. La escuela te da las herramientas necesarias para entender el arte. En el segundo ciclo de la carrera aparece Carlos Musso. Había que elegir entre distintos talleres, y uno de ellos estaba a cargo de Musso, así lo conocí. De inmediato me sentí identificado con su sensibilidad. Éramos muy pocos con él. Muy compañero, analizaba lo que cada uno trabajaba. Me aconsejó mucho, me recomendó pintores, me acompañó durante los tres años finales de la carrera, pero sobre todo, me sirvió de guía en esos años tan importantes de mi vida. El constructivismo aparece en mí a partir de la visualización de una obra del artista español Manuel Pailós. Mi obra no respeta una de las reglas de oro del constructivismo que tiene que ver con las proporciones y el número áureo. En la última etapa de Torres él elimina esa obsesión y rigidez del número áureo, y de alguna manera aquello abrigó la culpa que en mi despertaba no respetar aquella regla. No uso muchas herramientas porque por momentos siento que entorpecen mi trabajo. Me tranquilizó saber que lo que hago es un constructivismo moderno, moderno por quebrar una de sus reglas fundamentales. Uso el ojo, es mi mejor herramienta. Tengo el concepto de que el arte tiene que ser completamente libre: tanto en su creación como en su técnica e historia. Uno no debe intentar seguir una

regla sino ser libre, así es como se genera la obra de arte, libre, que sale de adentro; aunque claro está, es importante conocer y desarrollar las distintas técnicas que en definitiva brindan y dotan de herramientas y opciones al momento de crear. Hoy pinto con espátula y utilizo enduido con cola vinílica y pintura de piso. Se forma una pasta muy rígida que permite generar la textura que se puede ver en mis obras actuales. Siempre usé espátula como herramienta porque me permite ese gesto con relieve, que al tacto genera esa sensación arenosa. Frente al óleo, el enduido tiene un tiempo de secado mucho más rápido, con lo que se puede crear una obra con relieve en distintos tonos sin que se mezcle (el óleo, si lo utilizas empastado, termina mezclando los colores). Le da movimiento a la pieza, mas allá de la pincelada que le puede generar un ruido, el enduido permite la textura, la tridimensionalidad. Esto es un camino que estoy investigando y perfeccionando". La paleta de colores tiende a ser austera, con tonos bajos. Esto tiene que ver con el concepto minimalista que maneja el artista. Utiliza colores básicos, azul, amarillo y rojo. Le gusta ser austero y, si se quiere, primitivo en sus recursos y su lenguaje. El concepto de estética está muy presente en sus obras y su manera de entender el arte.

Pedro Rodríguez, su primer maestro, solía hablarle de cómo debía ser un artista plástico. Hoy, años después, Raúl asume una respuesta a tan difícil pregunta de antaño: un artista debe ser incansable, no debe parar nunca. "No me es posible evitar pintar, un pintor tiene como necesidad básica el pintar, algo así como respirar".

NEOLITH

Extraordinary Surface.

Aplicación en interiores y exteriores: Revestimientos, Pavimentos, Mesadas, Mobiliario y Fachadas. Resistente a las manchas, arañazos, productos químicos, temperaturas extremas y rayos UV. Ligero y 100% natural.

Grandes formatos: 3.600 x 1.200 mm, 3.200 x 1.500 mm y 3.200 x 1.600 mm. Corte a medida. Mínimo espesor: 3, 6, 12 y 20 mm. Diferentes acabados. Más de 50 modelos disponibles.

Diseño, Durabilidad, Versatilidad, Sostenibilidad.

distribuido por

LAVIERE VITACCA®
Diseño en piedra

CASA CENTRAL
Ruta Interbalnearia Km. 24.350
Tel.: 2695 9696. Fax: 2695 7596
contacto@lavierevitacca.com
SHOWROOM PUNTA DEL ESTE
Av. Italia y Chiverta - Pda. 3
Tel./Fax: 4249 9351
punta@lavierevitacca.com

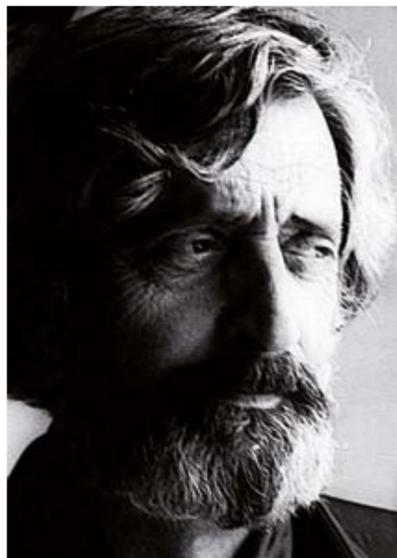


Revestimiento pared: CEMENT Satin. Pavimento: ESTATUARIO Silk. Mobiliario: CEMENT Satin.
Espacio "antesala de un Spa". MUAR, diseñado por Federico Mujica - Carolina Arias.
La Casa de Arte y Diseño 2016



*Mundo Triste, Collage,
122 x 135 cm, 1985-86*

Nelson Ramos



Con la exposición antológica de la obra del maestro Nelson Ramos, la cultura uruguaya comienza a saldar una deuda de reconocimiento con uno de los autores más importantes del firmamento plástico uruguayo. La intensa política de promoción y difusión de los maestros nacionales que viene desplegando el Museo Nacional de Artes Visuales que dirige mantiene así un norte definido que permite que las generaciones últimas accedan a la obra de un maestro que todos quienes tuvimos la suerte de conocer recordamos siempre con cariño.



Se acerca, Óleo pastel sobre papel, 67 x 44 cm, 1968

Nelson Ramos nació en Soriano pero vivió su infancia en Juan Lacaze, Colonia, donde su padre trabajaba como ayudante de arquitecto. En el año 1951 ingresó a la Escuela Nacional de Bellas Artes, donde recibió la formación de mano de maestros relevantes y de gran influencia en esa generación tan particular: Ricardo Aguerre, José María Pagani, Felipe Seade y el inolvidable Vicente Martín.

La inquietud analítica de Ramos siempre definió tanto su forma de ser como de hacer. Apenas un par de años después de ingresar a Bellas Artes, junto a Raúl Catellani, Glauco Teliz, Bolívar Gaudín y Yamandú Aldama, Silvestre Peciar y Pascual Grippoli, integra el grupo La Cantera, espacio de trabajo que debe su nombre a las canteras del ferrocarril de Las Piedras.

El proceso de formación de Nelson Ramos encuentra en su trabajo con Iberé Carmargo y Johny Friedlaender un punto de inflexión. En el año 1959, a través de una beca que obtiene en Montevideo, se traslada a Río de Janeiro, donde trabaja con Camargo en pintura, y con Friedlaender colabora como ilustrador en diarios y publicaciones locales. Un par de años después de esta fantástica experiencia en Río de Janeiro, Ramos parte hacia Europa, donde recorre España, Francia e Italia en usufructo de una beca que le asigna el Ministerio de Educación y Cultura.

Esta exposición antológica, que se mantiene abierta al público en el Parque Rodó y que es importante visitar, reúne obras de todos los periodos de producción de Ramos. Es importante saber que la inquietud y la pasión por la



Solo un Número,
Técnica Mixta Cartón,
87 x 87 cm, 1992



Bidones, 1967, Madera
pintada, Medidas variables



Vertical Ocre Naranja,
Oleo sobre tela, 60 x
50 cm, 1970-2

investigación es una de las claves que permite entender la solvencia con la cual este maestro navegó en todas las facetas de las artes plásticas.

La evolución en la obra de Nelson Ramos se percibe en la simplificación y economía de recursos con los cuales genera su obra. Allí están sus *Cajas* y sus trabajos con pinturas blancas cortadas por líneas, sus composiciones volumétricas y sus formas en madera.

Su obra contó con el reconocimiento de pares, crítica y también de los coleccionistas. En los años 1963 y 1985 representó a Uruguay en la Bienal de San Pablo y en el año 1997, en la Bienal de Venecia.

Otro gran aporte de esta muestra antológica que se lleva a cabo en el Museo Nacional de Artes Visuales emerge en la presentación de instalaciones y obras que nunca antes habían sido expuestas en nuestro país.

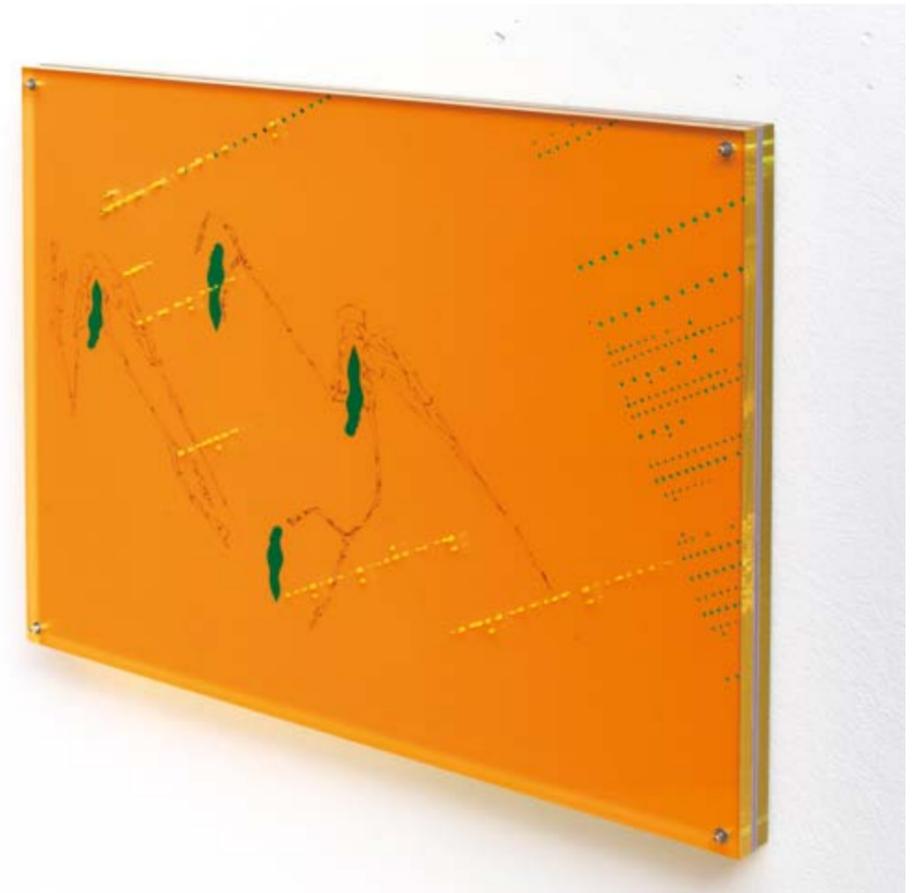


Los puentes de Atchugarry

Fundación Atchugarry – Manantiales - VÉRTIGO “Au rendez-vous des amis”. Exposición de obras de tres artistas italianos, Francesco Candeloro, Riccardo De Marchi y Arcangelo Sassolino. Curaduría de Luca Massimo Barbero.

Inauguración viernes 30 de diciembre, 18. 30 hs. La exposición se mantiene hasta el 15 de febrero.

La vitalidad de la Fundación Pablo Atchugarry conmueve, obliga y anima a pensar que aun en momentos donde campean los nacionalismos que encierran y aíslan a las sociedades, a partir de acciones culturales apolíticas y profundamente humanas, es posible mantener encendida esa chispa divina que nos vincula, integra y hermana a todas las personas. Algo así sucede, desde una fracción de campo en Manantiales, a unos pocos kilómetros de la costa, donde el maestro Pablo Atchugarry decidió, hace ya más de diez años, convertir su taller en un espacio vital desde el cual nacen puentes que van y vienen.



Por alguna razón que no logramos comprender, la vida en sociedad va adquiriendo cada vez mayor complejidad. Las cosas simples, el reconocimiento de los vecinos o la cortesía en el tránsito se tornan en oportunidades que no dejamos pasar para ignorar o para descargar ira y frustraciones. La evolución o involución, según desde dónde y cómo se lo observe, no respeta bastiones y así, los conceptos de familia, pareja, amistad, justicia, solidaridad y, por supuesto, respeto por las normas convenidas, han cambiado seriamente. Tal vez como parte de ese proceso de cambio constante, recuerdo a Kaufmann y su sociedad líquida, nosotros, en tanto protagonistas de esta vertiginosa historia, no percibimos la situación en su real dimensión y nos asustamos cuando escuchamos de muros que se quieren levantar, de fronteras que se cierran o de los bárbaros casos de violencia que vivimos a diario.

En este contexto la mirada del artista se mantiene atenta y registra. Toma nota y luego, al momento de recordar lo registrado, procesa y genera formas que bien pueden ser páginas de la bitácora de navegación de la sociedad. Desde su condición de relator de su tiempo, el artista genera obras que adquieren la complejidad que observa y siente. De allí que el concepto de la obra de arte, o incluso la función que esta desempeña, es un tema recurrente al momento de asumir la sorpresa que supone mirarse al espejo y descubrir que no somos lo que imaginamos ser. Y es importante saber que para el mundo de la cultura, las fronteras pueden ser un obstáculo pero no un freno.

El hecho cultural se impone siempre y, como un virus, se traslada por el aire.

El papel que en esta historia desempeñan los museos, espacios oficiales para la transmisión de información cultural, es importante y se concentra básicamente en la obra de los autores nacionales y eventualmente, cada vez menos, en la exhibición de las obras de autores del resto del mundo, con lo cual el vínculo entre lo que aquí se cuenta y lo que sucede al mismo tiempo en el mundo no siempre se nutre de la fresca visión que supone el intercambio de información. Allí, en este camino flechado con una sola mano, la existencia de los espacios privados supone instancias invaluable. Algo así como puentes que salvan las distancias y obstáculos del terreno para unir dos extremos.

La exposición Vértigo, compuesta por obras –algunas de ellas pertenecientes a la colección de la Fundación– de tres artistas contemporáneos italianos, Francesco Candeloro, Riccardo De Marchi y Arcangelo Sassolino, curada con gran sensibilidad y profesionalidad por Luca Massimo Barbero, nos permite entrar en un mundo creativo de gran intensidad. Importa saber que estamos frente a una exhibición especialmente concebida para ser expuesta en la Fundación Atchugarry.

PERCIBIR LA FUERZA DEL VACÍO.

Percibir al vacío parece ser una cualidad que solo algunos artistas consiguen alcanzar o expresar. En el vacío existen y se proyectan infinitas posibilidades y energías, las mismas a las que se refería Lucio Fontana cuando señalaba que a través del vacío creado por un gesto se puede *atravesar el espacio*, se puede crear una dimensión. Pero el vértigo es también la pérdida de la perspectiva ortogonal, una *lateralidad* de la mirada que se percibe pese al esfuerzo de los sentidos. Vértigo es perder el hábito del estar, acentuando la percepción de ese vacío. No solo es la altura, también el desplazarse, el moverse, el sentir cómo el espacio todo gira en torno y perder las coordenadas habituales.

“Esencialmente, me gustaría entenderlo también como una percepción diferente del espacio a través de nuestros órganos sensoriales. Paradójicamente, el vértigo está relacionado primero con el oído y también, de otra forma, con la mirada, con los ojos. Los ojos tienen sus trampas, que se transmiten al resto de los sentidos de un modo sutil, directo y a menudo desconocido para nosotros. Es en este cortocircuito entre los sentidos, entre el percibir y el aludir, entre el leer y el malinterpretar, entre el mirar y el ver, donde se encuentran estos tres artistas. Cada uno de ellos crece con una gran obsesión: dar un sentido de vértigo a sus obras, totalmente dirigido a los sentidos de quien las observa, las experimenta...”, afirma Luca Massimo Barbero, quien nos agrega: “...en esta contemporaneidad rige siempre, aunque no solo, la categórica afirmación de Paul Klee cuando señalaba que «...el ojo sigue los caminos que le han sido marcados en la obra». Este rendez-vous des amis, nacido en torno a la propuesta de unir recorridos tan aparentemente diversos, esconde trampas maravillosas para los sentidos. El recorrido se ha hecho teniendo en cuenta el espacio en un orden imprevisto, en el que cada artista actúa a través de sus propias obras en salas individuales, pero crea sutilmente una especie de sinestesia, de relación con las obras del

vecino, del amigo, de manera que se establecen referencias y tensiones que exigen a quien mira una mayor atención, imperceptible, necesaria.”

PARA TENER EN CUENTA

Las actividades programadas para esta temporada en la Fundación Atchugarry incluyen otros momentos de interés que se deben tener en cuenta.

MIÉRCOLES 4 DE ENERO - 19:30 H

Presentación del Libro : Garibaldi, “El Libertador” - Vida y leyenda de un italiano que hizo la historia: sus 7 años en Uruguay (1841-1848) Autor italo - uruguayo: Federico Giuglia.

Viernes 6 de enero 20:30 h - Concierto de piano de Raquel Boldorini - Uruguay

Viernes 20 de enero 20:30 h - Concierto de piano de Enrique Graf - Uruguay - USA

Sábado 14 de enero 20:30 h - Concierto de piano de Paolo André Gualdi - USA

Viernes 3 de Febrero -20:30 h Concierto de Piano de Luis Pérez - Uruguay

Sábado 18 de Febrero 18:30 h - Linda Kohen y Gustavo Vázquez

LINDA KOHEN - VIVIR

Linda recoge trabajos de varias de sus recientes series mostrando algunos aspectos de la naturaleza humana en comportamientos colectivos e individuales. Se percibe su profunda sensibilidad al revelar la esencia de los vínculos y en su siempre vigente búsqueda de la condición del hombre frente al prójimo, frente a la naturaleza y frente al mundo.

Gustavo Vázquez - Luz del Sur - Retrospectiva antológica de la obra pictórica y escultórica.



MONTEVIDEO: J. Batlle y Ordóñez 3483
Tel: (598) 2487.0707 - Fax (598) 2487.0937 - bia@bia.com.uy

PUNTA DEL ESTE: Pedragosa Sierra (P5)
Tel: (598) 4248.1665 - Fax (598) 4248.7414 - biapunta@bia.com.uy



LOS CRISTALES DEL MUNDO
WWW.BIA.COM.UY

VENTA PROHIBIDA A MENORES DE 18 AÑOS. DISFRUTE ESTE VINO. BEBA CON MODERACIÓN.



FAMILIA DEICAS

Single Vineyard

CRIADO POR LA EXPERIENCIA.
RESPECTADO POR SU ORIGEN.

— NUEVO MALBEC —

COSECHADO EN FINCA CRUZ RAÍZ, EL VIÑEDO PROPIEDAD DE LA FAMILIA EN PERDRIEL, LUJÁN DE CUYO, MENDOZA.



Uluwatu

ARTE Y RITUAL
MUEBLES Y OBJETOS DE DECORACION



RUTA 10, KM 161 LA BARRA PUNTA DEL
ESTE. TEL. 42772349 CEL. 094391545

arterituales@hotmail.com

fb: Uluwatulabarra

HENRIQUE STEYER

EL CHICO MALO DEL BARRIO

Extremadamente prolijo, singularmente profesional y perturbadoramente sensible, Henrique Steyer integra la zaga de diseñadores brasileros que irrumpen en el escenario internacional para instalar en el firmamento alternativas que proponen osadas versiones para las viejas formas de los objetos y los muebles. Desde STEYER, su estudio, no solo genera diseños para la industria, también proyecta espacios interiores para residencias y desarrolla imagen corporativa para importantes marcas comerciales. Su trabajo es observado en todas partes del mundo y, con su gesto irreverente y su actitud desafiante, cuestiona lo establecido y juega con la ironía y la hipocresía que, afirma, por momentos nos dominan socialmente.



Delgado, inquieto, detallista y muy profesional, Henrique Steyer camina rápido y es consciente de la imposibilidad de abandonar al personaje que ha construido al mismo tiempo que su carrera avanzaba.

“Actualmente conocemos el precio de todo y el valor de nada –afirmaba Oscar Wilde, que pocos saben, durante su año en Estados Unidos recorrió ese país dictando conferencias sobre estética, y con esa frase, que todos venimos utilizando desde hace años, es posible abrir una reflexión seria sobre el poder y la influencia del diseño en nuestras vidas. Muchas veces no lo percibimos, pero la belleza tiene una enorme capacidad para alterar nuestro humor. Y si bien es cierto que todo lo que nos rodea ejerce cierta influencia sobre nosotros, no menos cierto es que nosotros mismos determinamos qué nos influye y qué no, esto es, nosotros como consumidores elegimos la influencia que nos marca. A lo largo del tiempo, la humanidad fue construyendo las más diversas formas de vida, todas con un mismo punto de partida, la sobrevivencia. Por cierto, cada forma se relacionó siempre con el lugar, el clima, la alimentación y en cada instancia, cada época y cada lugar, siempre existió la escalera que integraba lo simple y lo lujoso. La forma de las cosas es, al mismo tiempo, un medio de comunicación. Todos los estudios que se han dedicado al análisis de la evolución de la civilización establecen un proceso natural de valoración hacia las formas de los objetos y su relación con las personas. Mi inquietud al momento de mirar al mundo de objetos que nos rodea pasa por generar formas con las cuales las personas puedan relacionarse de una manera distinta, quizás más personal...”

Henrique Steyer nació en Porto Alegre hace 36 años. Graduado en Arquitectura y Urbanismo, con post grados en Imagen Publicitaria y en Diseño Estratégico en el Instituto Politécnico de Milán, es responsable de proyectos importantes para grandes cadenas comerciales en Sudáfrica y en Brasil. Sus trabajos han sido publicados en más de 35 países y al mismo tiempo que diseña muebles y objetos para la firma Florense, una de las fábricas de muebles más grande del mundo, también es el responsable de las producciones fotográficas de todas las colecciones de la marca, con lo cual, de alguna forma, su intervención tiene mucho que ver con la imagen corporativa del portento industrial norteamericano. Entre nosotros, Florense Uruguay (Punta del Este, a partir de marzo también en Montevideo) presenta uno de sus diseños últimos, la biblioteca Zigzag, un ejercicio de diseño conmovedor desde que permite la personalización del mueble, tanto en medida como en su composición.

“Entre los primeros muebles y objetos creados en los tiempos más remotos de la civilización y también entre los que nos rodean actualmente, el gusto se activa a partir de la comprensión. Pero ¿qué cosa significa comprender realmente un objeto, un color, una estructura, una función? ¿Qué es lo que sucede para que una forma, un objeto, un color, una estructura o una función nos guste más que otras? Mi respuesta es la intimidad. La intimidad puede ser conquistada a partir del compromiso, la empatía o el placer,

no exactamente en ese orden. La empatía es un elemento fundamental en el diseño para poder crear una vinculación entre el objeto y el usuario, a partir de la empatía el diseño es abordado desde otra perspectiva. Hoy todo es diseño y ya no es posible concebir al mundo sin su aporte. Todos nos hemos acostumbrado a esa idea y si antiguamente el diseño era algo para unos pocos, hoy esta nueva condición nos ayuda a vivir en un mundo más bello, justo y por qué no, sostenible...”

REBELDE CON CAUSA

“Siempre fui muy tímido y recuerdo que eso solía ser un problema para mí. Años de terapia, que aún llevo a cabo, me permitieron enfrentar al mundo a partir de mis dudas, mis inquietudes y también desde mis certezas”, nos comenta, a modo de confesión, luego de una presentación de casi dos horas en las que encantó al auditorio poblado de profesionales que, en la sala de Conferencias de la Casa AyD asistió a conocerlo.

“Estudí Arquitectura y recuerdo un punto de inflexión importante, que de alguna forma marcó mi carrera profesional. Cuando tenía apenas veinticinco años y estaba preparando mi último período en la Facultad de Arquitectura, me senté a conversar con mi padre sobre los planes que tenía en mente para mi futuro inmediato. Quería cambiar mi automóvil, viajar a Nueva York y también organizar una gran fiesta para celebrar mi inminente título. Por primera vez mi padre me contestó que no financiaría mis planes, que por cierto le parecían fantásticos. En aquella conversación se ocupó de que me enterara que en ese momento, con mi título, comenzaba mi vida independiente y que era yo quien debía ocuparme de financiar mis proyectos. Fue un momento muy duro, me sentí en el aire, solo. Pero hoy puedo afirmar que fue un momento importante en mi vida. Tenía muchas ideas en la cabeza, mucho desorden. Me reuní con mi amigo Felipe Rijo, su habilidad técnica y formalidad al momento de trabajar suponían un equilibrio perfecto. Fue así que nació ALBUS, mi primer estudio. Comencé a trabajar aprovechando un recurso innato, mi capacidad para captar el deseo del prójimo y generar conceptos para que a partir de ellos se construyera un estilo de vida. En poco tiempo nuestro trabajo comenzó a crecer y sucedió algo mágico, nos comenzaron a contactar clientes importantes, habitantes con gran poder adquisitivo e importantes marcas comerciales e industriales. Para finales del año 2015, el caudal de trabajo era tal que el estudio pasó a llamarse STEYER. Mi formación como arquitecto me dotó de herramientas vitales para dar forma a las ideas que siempre brotan a raudales en mi mente. Los proyectos que asumíamos incluían interiorismo, desarrollo de imagen corporativa, arquitectura y también diseño industrial, una faceta que me apasiona.”

Henrique Steyer es un hombre irreverente, que con sus gestos nos sacude y sorprende. Tanto como para cuestionarnos. Y todas sus obras, muebles, joyas, pinturas, objetos, imágenes, se vinculan con esa actitud.



EL DISEÑO NUESTRO DE CADA DÍA

La visión del diseño que nos enseña Henrique Steyer provoca, cuestiona y de alguna forma nos actualiza. Apela a la sorpresa y entonces el interiorista altera la ubicación natural, previsible, de los muebles y accesorios de modo tal que transforma al ambiente proponiendo una forma distinta de asumir la función deseada. Así aparecen pinturas (cuadros) ubicados frente a un estante y no una pared, libros ya leídos reunidos en un lío atado por cordel y ubicados en el piso o sobre una silla que no está prevista utilizar, las luces nos sorprenden desde lugares no esperados y así, las atmósferas que construye revitalizan, sorprenden y también inquietan.

El diseñador industrial también juega y entonces, a partir de una butaca Luis XVI genera una interpretación libre que determina el nacimiento de una butaca Luis Henrique que respeta la linealidad y trabajo de la madera, las proporciones del mueble, pero que incorpora elementos que prolongan el respaldo jugando con las formas y, de alguna manera, interpretando al estilo con una mirada fresca y desafiante. El responsable de imágenes corporativas integra caballos, vacas y ovejas a las escenografías que presentan nuevas líneas de equipamiento y con ese gesto que subraya a partir de la obviedad, los conceptos que sustentan a esos productos que promueve encantan, animan y excitan.

“Estaba terminando un trabajo importante de equipamiento para un cliente que ya había gastado mucho dinero y entonces resignó para otro momento la incorporación de obras de arte para su living. En ese momento asumí que no podía entregar mi trabajo así y decidí crearlas yo. De alguna forma inventé un artista plástico fantasma y me escondí detrás de él. Así nació Mark Gary, una suerte de alter ego que a partir de ese momento comenzó a poblar mis trabajos con su obra. Tan fuerte resultó la experiencia que ese personaje inventado consolidó una vida propia, cuenta con página propia en internet y comercializa su obra independientemente... Finalmente es otro medio para expresarme, me divierte mucho y me permite contar historias que entiendo es importante contar.”

Uno de los momentos más intensos en la difusión profesional de Henrique Steyer fue proporcionado por su alter ego, al presentar una colección de pinturas con retratos de diversos personajes de conocimiento universal, todos en versión afroamericana, negros. Así apareció La Reina de Inglaterra, el Presidente Bush, entre otros.

“Fue algo muy loco, muy sentido, y entiendo que muy productivo en términos de denunciar situaciones sociales complejas que no me gustan. En unas vacaciones que viví junto a un grupo de amigos en un resort en Dominicana me sorprendí al verificar que todo el personal de servicio estaba



conformado por hombres y mujeres de color. Se trataba de un complejo hotelero cinco estrellas y a cada paso que dabas te encontrabas con un mayordomo, un mozo, y todos eran negros. Me llamó la atención y me pareció mal. En su momento entendí que estaba habitando en un mundo donde los blancos eran más importantes que los negros. Entonces

comencé a imaginar cómo sería el mundo si se revirtiera ese orden. Así nació una serie que no hacía otra cosa que presentar esa pregunta: ¿Y si...? la reina de Inglaterra fuera negra, si el presidente Bush fuera negro, y así. Recuerdo que se generó un gran revuelo y eso me hizo feliz."

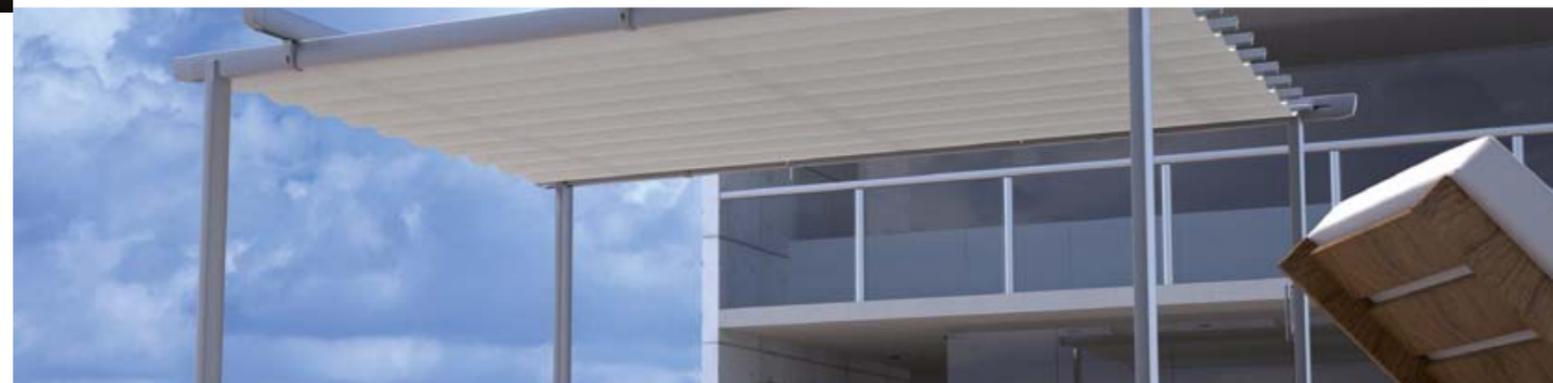


AFTER WORK

249 ROOMS | DESAYUNO BUFFET | FREE WI-FI | SPA | GYM | PISCINA DESCUBIERTA EN ROOF TOP | 5 SALONES | ESTACIONAMIENTO
31 DE SETIEMBRE 1752, PUNTA CARRETAS, MONTEVIDEO | (598) 2716 0000 | DAZZLERMONTEVIDEO.COM



HAY UN TOLDO PARA LA SOMBRA QUE NECESITAS



Actualmente Henrique Steyer dirige su estudio, donde trabajan numerosos profesionales, y desarrolla todas las áreas imaginables donde el diseño es protagonista. Su trabajo tiene una fuerte componente didáctica desde que asumió la necesidad de informar al consumidor, desafiándolo constantemente y proponiéndole nuevos puntos de vista. Desde esa convicción es columnista en los más importantes medios gráficos de Brasil y conferencista invitado en Universidades y centros de estudio. Su voz es la de un apóstol que promueve valores y señales acerca de la estética de nuestro tiempo.

“Vivimos momentos donde la tendencia a la humanización de las formas es importante y se materializa en la revalorización de lo local por sobre lo denominado internacional. Mi trabajo tiene mucho que ver con esa idea. Nunca me importó imitar las formas o gestos que se generan en otras partes. Creo que los brasileros, como los uruguayos y también los argentinos, tenemos la capacidad para crear

cosas nuevas a partir de nuestras propias identidades. La idea de escribir mi propia música se sustenta en la convicción de que a los demás les va a gustar bailarla. Por eso, al diseñar muebles juego con las formas de animales autóctonos de mi país. Cada vez más el hombre necesita gestos que lo vinculen emocionalmente con los objetos, por eso la personalización y la humanización de las formas es hoy tan importante.”

La inquietud de Steyer es increíble. En estos momentos, al tiempo que atiende todas las áreas ya mencionadas en su estudio, trabaja en el desarrollo de una línea de indumentaria para playa, que se basa en el trabajo plástico de Marc Gary trasladado a mallas y bikinis y también profundiza la incursión en el mundo de la joyería, donde también ha sido bendecido con el éxito. “Soy extravagante y subversivo. Aplico mucho la ironía en mi trabajo”, sentencia cuando nos despedimos.

CONOZCA TODA NUESTRA LÍNEA DE TOLDOS GAVIOTA.

verosol  **bandalux**
CORTINAS & TOLDOS DESDE 1972



MONTEVIDEO: J. Battle y Ordóñez 3483
Tel: (598) 2487.0707 - Fax (598) 2487.0937 - bia@bia.com.uy

PUNTA DEL ESTE: Pedragosa Sierra (P5)
Tel: (598) 4248.1665 - Fax (598) 4248.7414 - biapunta@bia.com.uy





HASTA LA LUNA

TOCO PARA VOS

Entrevista con María Deal y Bautista Mascia

FOTOS José Pampín
ENTREVISTA Juan Flores

A TIEMPO PACTADO LLEGAN BAUTISTA MASCIA Y MARÍA DEAL, MIENTRAS LOS VEO LLEGAR, NO PUEDO EVITAR PENSAR TODO LO QUE HAN LOGRADO A SUS POCOS AÑOS. LA FRESCURA Y CALIDEZ QUE BRINDAN A TRAVÉS DE SU MÚSICA SE DEJA ENTREVER EN CADA GESTO O PALABRA QUE EMITEN, AQUELLO QUE ES FÁCIL O IMPOSIBLE RESULTA MUY NATURAL EN AMBOS.

“Nosotros somos conocidos del colegio donde estudiábamos. En un momento, distintas generaciones empezamos a jugar juntos al rugby y se fue generando un lindo grupo de amigos. Por entonces se escuchaban mucho las bandas argentinas de cumbia pop — Agapornis y Los Bonnitos— y surgió la idea de formar una banda, pero claro, al principio no todos sabían tocar los instrumentos, la idea nació casi como un juego para pasar el rato; porque nos divertía”.



BAUTISTA MASCIA, FUNDADOR DE LA BANDA, ESTUDIÓ MÚSICA DE CHICO PERO NUNCA ANTES DE TOCO PARA VOS SE HABÍA PLANTEADO VIVIR DE LA MÚSICA.

“De a poco nos fuimos juntando con distintos instrumentos y empezamos a tocar temas de otras bandas del género. Me acuerdo que la primera canción que tocamos se llamaba *La llave*, de Agapornis. La primera canción que escribí fue para una banda que integraba, tiempo antes de llegar a la cumbia, que se llamaba Superfine y me acuerdo que era un tema medio *funk*. Un día nos juntamos en mi casa, éramos cuatro al principio, teníamos una guitarra criolla y algún que otro instrumento que conseguimos, subimos un video a Instagram, que recién estaba arrancando en Uruguay, y le gustó a mucha gente. Fue entonces que decidimos buscar un nombre para la banda que estaba naciendo, y luego de varias ideas quedó *Toco para vos*”.

LAS REFERENCIAS MUSICALES EN EL GÉNERO ERAN LAS BANDAS ARGENTINAS AGAPORNIS Y LOS BONNITOS, QUE TENÍAN COMO PRINCIPAL UNA VOZ FEMENINA Y ENTONCES DECIDIERON BUSCAR UNA CANTANTE. MARÍA DEAL ES PRIMA SEGUNDA DE BAUTISTA, TENÍA ENTONCES 17 AÑOS Y CANTABA MUY BIEN. LUEGO DE LLAMARLA FUE A UN ENSAYO Y DESDE EL VAMOS LA QUÍMICA ENTRE TODOS FUE MUY LINDA.

“De a poco todo fue tomando forma, casi sin darnos cuenta, un día decidimos empezar a componer y en poco tiempo Bauti escribió *Hasta la luna*, que al día de hoy es una de las canciones que más nos gusta. Grabamos la canción de una manera muy casera y la subimos a Youtube como pudimos, todo muy artesanal, y la gente de a poco empezó a escucharnos. El día que filmamos ese video yo acababa de salir del colegio, de hecho, en el video estoy vestida de uniforme y no sabía que me iban a filmar”.

María

“Un día nos llamaron para contratarnos para una fiesta de quince y no sabíamos ni qué hacer, preparamos un repertorio como pudimos y arrancamos. A todo esto estábamos en quinto de liceo, todos estudiando y con muchas actividades, la banda al principio era como un juego más. Hicimos y grabamos tres temas propios y paramos un poco por unos meses”.

Bautista

“*Hasta la luna* fue el primer tema que grabó la banda, hoy en día es posible encontrar en internet dos videos, el original grabado y filmado de manera artesanal – que cuenta con dos millones de visitas– y otro video más producido y cuidado, que suma en Youtube casi 30 millones de reproducciones. El primero no lo quisimos sacar porque es como un símbolo de cómo arrancamos”.

“Nos llegaron distintas propuestas de productoras y firmamos con una, que es con la que trabajamos hoy en día, –Am producciones– que es espectacular lo bien que trabajan, todo perfecto siempre. Empezamos a trabajar de manera más profesional en todo y sin darnos cuenta poco a poco fuimos creciendo un montón. Firmamos contrato con Warner, más seriedad todavía, en la primera reunión con la gente de Warner nos preguntan: –¿cuántos integrantes tiene la banda?, ¿cuántos suben al escenario? –y respondimos la verdad, que subían al escenario los que podían según las distintas fechas... Todos teníamos vida social, actividades, estudiábamos, no teníamos una formación estable hasta ese momento. Desde allí en adelante, hicimos y grabamos temas nuevos, luego salió nuestro primer disco... Nosotros no hicimos la banda como negocio, era lo último que pensábamos cuando arrancamos. Hoy es nuestro trabajo y vivimos de esto, pero nunca perdimos de vista esa premisa de cuando comenzamos, la idea de que antes que nada es divertirse y pasarla bien; por eso tal vez no hacemos cinco, seis shows por noche, que es algo que se estila mucho en este ambiente. Esto fue algo que hablamos con la productora desde el principio, queríamos intentar no tener más de un espectáculo por noche y dedicarnos por completo a ese show. En la banda, además, somos todos amigos de toda la vida, entonces la prioridad es pasarla bien, divertirse y brindar un espectáculo profesional a quienes nos vienen a escuchar”.

“No perder la frescura con la que arrancamos la banda, tratamos de disfrutar cada cosa que hacemos”.

“La banda me dio la oportunidad de hacer lo que más me gusta... ojalá pueda dedicarme a la música toda la vida”.

María

Toco para vos está integrada por ocho músicos: María Deal como cantante principal, Bautista Mascia en guitarra y voz, Felipe Sardina en el piano, Sebastián Muñoz en timbales, Andrés Urioste en el pad eléctrico, que fue reemplazado por viaje por Cato Cativelli, Joaquín Slinger en el rayador, Ignacio Hounié en el bajo, Martín Zerbino en la pandereta y estaba Pablo Battro, que dejó la banda para dedicarse por completo a su carrera universitaria. Todos los integrantes de la banda salvo María y Bautista, que están dedicados absolutamente a la música, están estudiando carreras universitarias y es común que los chicos estudien para parciales o exámenes mientras la banda realiza giras. Todas las canciones editadas hasta el momento fueron escritas por Bautista Mascia, recientemente la banda grabó en Buenos Aires tres temas nuevos escritos por Bautista y María. La banda editó su primer disco en donde grabaron canciones con Gustas mío, banda uruguaya, la reconocida banda de cumbia pop argentina Los Bonnitos y ni más ni menos que el cantautor español Axel Ubago. Sus canciones son hartito escuchadas y bailadas en los boliches de la región y son furor en internet, con cifras impresionantes como la canción *Solo necesito*, que tiene más de 46 millones de visualizaciones en Youtube.



Bona



Mi deck está
lleno de magia
Bona Decking Oil



La única protección
para pisos exteriores de
madera

Aceite que nutre y restaura, otorga
naturalidad y mantiene las características
atérmicas de la madera.

Máxima resistencia a los rayos UV.

- Desarrollado a base resina de pino
- Preserva la elasticidad de la madera
- Ideal para piscinas
- No contiene cobalto ni fungicidas
- Antideslizante Norma DIN18032/2
- Disponible en 4 tonalidades
- Rendimiento: 15 a 20 m² /l./m.
- Productos de limpieza
- Productos de mantenimiento

enکو
DIVISION PINTURAS

Representa y respalda: Enko S.A.
Departamento Técnico: Mariano Soler 3290
Tel. 2200 1986 - Montevideo

Red de distribuidores:

MONTEVIDEO: Pisar Pisos y Decks, Tel.: 2410 5771 / Montecuir S.A., Tel.: 2506 5450 / Maderas Silberstein, Tel.: 2215 4422
Placamundo, Tel.: 2209 8884 / MALDONADO: Barraca Luissi, Tel.: 4223 1143 / PUNTA DEL ESTE: Artech, Tel.: 4249 5790
Barraca Luissi, Tel.: 4223 1143 / PIRIAPOLIS: Barraca Luissi, Tel.: 4432 4485 / ROCHA: Barraca Luissi, Tel.: 4472 6094
COLONIA: Color Shop, Tel.: 4523 0077 / TACUAREMBO: Dist.Tacuarembó, Tel.: 4632 9292 / PAYSANDU: Miguel Cocchi,
Tel.: 4723.0975 / DURAZNO: Dos López, Tel.: 4362 2877 / TREINTA Y TRES: Soto Pinturas, Tel.: 4452 1212



Responsables
con el Medio
Ambiente



RECARGAMOS TU ENERGÍA CADA NOCHE



Y LLENAMOS DE CONFORT TU DÍAS

COLCHONES, SOMMIERS, ROPA DE CAMA, SOFÁS, MUEBLES Y
ACCESORIOS PARA QUE VIVAS LAS VACACIONES QUE MEREZCÉS

Punta Carretas
Ellaury 435
T. 2711 1115

Ellaury 397
T. 2712 0026

Punta del Este
Av. Italia y Atacama
T. 4248 1138

Pocitos
Luis A. de Herrera 1349
T. 2623 1606

Carrasco
Avda. Italia 6190
T. 2604 2546

VIA SONO

Cassoni

ARTE EN MUEBLES



Punta del Este
P5. Design District
Av. Italia y Pedragosa Sierra
Tel [598] 4248 8632
showroom@cassoni.com
www.cassoni.com.uy

Miami
701, Brickel Ave, Suite 1550
Miami FL 33131, USA
Tel [305] 808 9590
cassoni-usa@cassoni.com
www.cassoni.com

MADE IN ITALY



Pablo Chiappori SIMPLEMENTE PAUL

FOTOS Nico Di Trápani

“Soy algo así como un dj, tomo cosas ya hechas y las mezclo con buena muñeca”. Así de complejo, así de fácil se presenta Pablo Chiappori, un hombre de mundo que a los cincuenta años decidió reinventarse a sí mismo y en el mismo gesto liberar toda la energía creadora y lúdica que desde hace más de cuarenta años lo señala como a uno de los más importantes creadores de atmósferas de la región.

Delgado, exhibe un físico cuidado. Casi tanto como su imagen de *rock star* veterano, pelo canoso y largo, atado sobre la nuca, barba larga y con pretensiones de descuido. Viste jeans gastados y rotos, remera, chaleco y chal. Un sombrero deformado y anteojos circulares con estructura ancha de resina marrón y calza morral. Su mirada es clara, penetrante y a la vez chispeante, como un escáner, lo registra todo. Y lo disfruta. Estamos en Paul Beach House, su casa en La Barra, y todo luce como él entiende que debe lucir.

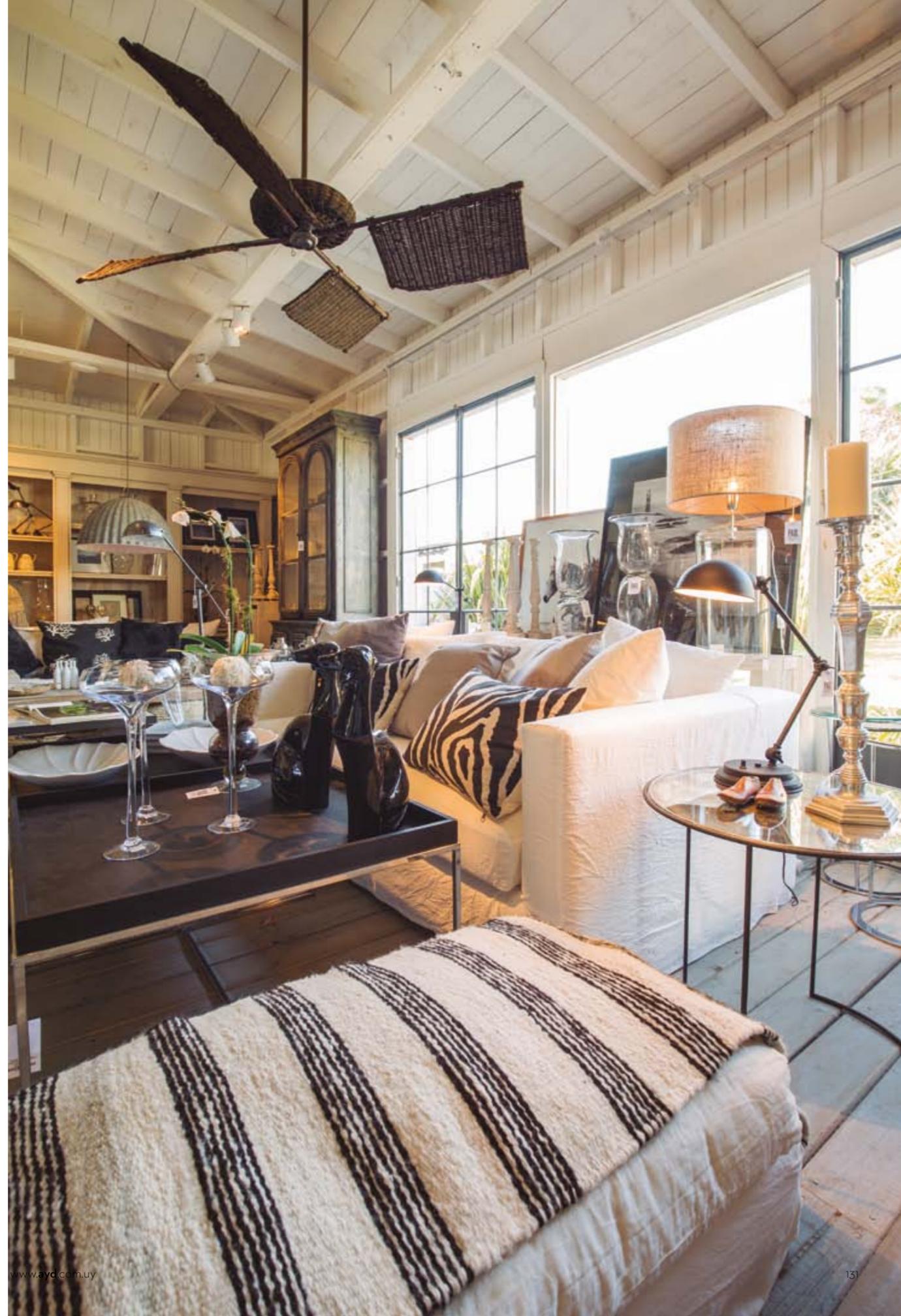
No es un hombre desenfadado ni desestructurado. Pablo Chiappori es un hombre libre que al cumplir cincuenta años decidió empezar una nueva vida, para lo cual rompió los moldes con los cuales se educó, se formó y se convirtió en un diseñador y decorador estrella en el riguroso mercado argentino. A partir de ese punto de quiebre tomó decisiones trascendentes. Dedicó mejor calidad de tiempo a sus hijas, Mía (14) y Fiona (12), trabaja solo de martes a jueves y siempre después del mediodía y vive la vida con intensidad.





“Soy un DJ y tengo mi propio remix...”, afirma divertido. “... mi formación es personal, autodidacta y crecí observando y depurando una idea estética muy definida. Me apasionan los objetos y particularmente aquellos que traen consigo la idea de lo vivido con dignidad y elegancia.”

PAUL Beach House es algo así como la casa de Pablo Chiappori en La Barra. En el año 2013, caminando por la ruta 10, se topó con esta casa y “fue amor a primera vista”. Allí mismo comenzó a imaginar la versión *Beach House* de PAUL, en la que los géneros blancos y crudos, los muebles de madera y de ratán, la vajilla hecha a mano, las texturas y los aromas ambientan espacios como el del propio hogar. Aquella visión nació de la contemplación de dos casas vecinas con la misma estética, algo así como una arquitectura de los Hamptons, que de manera singular reflejaban el espíritu social de La Barra. De inmediato se produjo el milagro y aquellas casitas abandonadas rápidamente adquirieron nueva vida y se convirtieron en el bastión del diseño conceptual de la zona. Las instalaciones integradas revivieron a partir de la recuperación de la esencia que el hecho arquitectónico generó allí. Rápidamente se operó la transformación que singularmente se ocupó de regresar a los principios y, a partir del escenario original, poblar el ambiente con muebles, los muebles diseñados por Pablo.





"Siempre me gusta pensar en el espacio habitable como en un refugio. La idea de la contención es para mí muy importante. Y para ello es necesario que los elementos que lo equipen tengan la capacidad de transmitir sensaciones y contribuir a la conformación de atmósferas..."

Pablo Chiappori es responsable de la nueva escenografía que luce Café Misterio en Montevideo y del restaurante de Le Club en La Barra. También ha desarrollado los conceptos para marcas como Jazmín Chebar y Rapsodia, entre otras, y de hoteles como el Ultra, Casa Chic de Carmelo y de El Salvador, Palermo, entre otros.





“Ciertamente tengo predilección por algunos períodos determinados, como los años treinta, cuarenta y cincuenta. Al mismo tiempo trabajo mucho con la piel de las cosas, las texturas me resultan equilibrantes y generadoras de sensaciones, a las que asigno mucha importancia, por ejemplo, las maderas de naufragio o los cueros, a los que trabajo con pasión e intensidad hasta lograr las texturas que deseo. El diálogo entre estilos decorativos a partir de la integración de distintas piezas genera un equilibrio estético que es el que determina el carácter y la armonía del espacio. Los ambientes en los que intervengo operan de manera distinta al día y a la noche. La iluminación es algo extremadamente importante. Tengo una mente fotográfica, seguramente debido a la gran influencia que recibí de la televisión y el cine. Las penumbras son mágicas y generan una tensión muy especial, de la que suelo sacar un gran partido. Luego está la música, no concibo un espacio mudo. Me encanta el jazz y también la música vocalizada, la música apoya el carácter, genera distensión, humaniza y da sentido. Luego las texturas, que insisto, me resultan tan importantes como la piel. En este punto es importante establecer que a partir de las texturas que me son dadas o cuando debo generarlas, cuando escojo un mueble u objeto ya construido, tanto como cuando diseño y construyo el mueble o el objeto que deseo, no tengo la pretensión de la decoración, sino la necesidad de transmitir vida a partir de la idea del uso. Allí la textura.”

ARTE&DISEÑO #276 / ENERO - FEBRERO 2017



PISOS EXCLUSIVOS PURA MADERA

PISAR
PISOS&DECKS



Bahía Vik Lodge | Piso de Roble europeo de gran formato, tablones con largos de 2,45 m y anchos de 29 cm, textura cepillada, acabado UV Extreme Matt Oiled



+598 24105771 - Constituyente 1894 - 11200 Montevideo Uruguay - www.pisar.com.uy



Pablo Chiappori vive en Buenos Aires, veranea en La Barra y pasa todo el tiempo posible en Nueva York, "...es una ciudad que lo tiene todo, incluso aquello que me importa de Europa está allí y potenciado, valorizado, jerarquizado. La gente, la dinámica cultural y la vida en sí misma tiene un efecto vital sobre mí."

La elección de La Barra no ha sido un capricho de Chiappori, que de caprichoso no tiene nada.

"...Punta del Este es una ciudad, La Barra es la Ruta 10 y la playa, algo así como los Hamptons. Propone un estilo de vida más distendido, maravillosamente lento y con una fortísima carga de sentido de vida que se refleja en una estética que es la misma que yo promuevo. No hay fórmula ni receta: para hacer una buena mezcla es imprescindible conocer los géneros pero hay también un alto nivel de intuición que va componiendo el equilibrio visual por fragmentos, hasta lograr esa gran pieza u obra total que se llama buen gusto."

Telas blancas, muebles de asiento tapizados en cuero noble y gastado. Otros, de madera vieja cuya pátina cuenta historias. Telas crudas y objetos, muchos objetos que refieren a los códigos sociales y usos de otras épocas, que la vida, según Paul, es como un gran collage donde lo importante no es rodearse de cosas simplemente lindas, además deben contar una historia.

Nanoclean. Inspirados por la naturaleza.



Paloma

el detalle perfecto

NANOCLEAN

Paloma presenta en exclusiva, el futuro de los tapizados. "Nanoclean", una tela con tecnología, extremadamente fácil de limpiar.



REPELE AGUA Y POLVO



SEGURO Y LIMPIO



LAVABLE



FÁCIL LIMPIEZA



AHORRO DE ENERGÍA



TECNOLOGÍA "NANOCLEAN"



► MONTEVIDEO
► COSTA DE ORO
► PUNTA DEL ESTE

☎ 2622 2233

☎ 099 26 2233

📷 Palomacortinados

📌 Paloma Cortinados

+info: www.paloma.com.uy

UN COLEGIO INTERNACIONAL



PUNTA DEL ESTE EDUCA

En Punta del Este, la gran noticia de esta temporada es la presentación del IC COLLEGE, un increíble portento institucional que, a partir de la iniciativa privada, apuesta a la educación y a convertir la costa este de nuestro país en un centro de referencia a nivel regional e internacional. El proyecto liderado por el arquitecto Javier Gentile ocupa un predio de 5 hectáreas en el eje Maldonado-Punta del Este y el próximo 6 de marzo abrirá sus puertas con los primeros 10.000 metros cuadrados construidos y todos los lugares disponibles para estudiantes, ocupados.



FOTO Nico Di Trápani
Javier Gentile

La inquietud del arquitecto Javier Gentile es proverbial. Todos quienes han tenido la suerte de conocerlo o interactuar con él saben de su vocación de trabajo, de su talento para emprender proyectos de la más variada especie y calado y también de su preocupación por el tema social.

“Vivimos una vida intensa, áspera y fundamentalmente muy ligera que solo es posible entender a partir del formato educativo que tenemos tanto aquí, en Uruguay, como en la Argentina. En Punta del Este este tema adquiere especial relevancia desde que las distintas realidades sociales que se viven tanto en el país como en la región ubican al tema como uno de los que más preocupa pero a la vez, como al tema del que menos nos ocupamos. Cuando pienso en mis hijos (Paloma y Santino) siempre vivo el tema con mucha preocupación. El año pasado me reuní con un inversor del estudio y con el Dr. Daniel Reta, un hombre dedicado desde siempre a la educación, y comenzamos a soñar con crear un colegio. Debo confesar que desde el momento en que experimenté la sensación de que no era una locura o mejor dicho, que aun siendo una locura era posible, me obsesioné con el proyecto. Tanto, que no solo me ocupé de investigar, visitar centros educativos en el mundo que me importaban como referencia y conversar mucho con el Dr. Reta para poder proyectar una infraestructura adecuada, sino que además me ocupé personalmente de toda la gestión para la obtención de los permisos necesarios. Para ello resultó invalorable el aporte de mi amigo, el arquitecto Gustavo Rocha, que se puso la obra sobre los hombros y desde el primer momento está viviendo cada centímetro del edificio. Hoy, casi diez meses después de iniciadas las obras y desplegado el proyecto, estoy fascinado con el resultado. No hemos finalizado la obra que ya comenzamos la ampliación, agregando casi tres mil metros cuadrados a los siete mil largos que habíamos previsto para este año. Y abrimos en marzo, ya sin cupos disponibles...”

UN CONCEPTO, UNA ALTERNATIVA

Daniel Reta, Presidente del Board Educativo del International College, es argentino, tiene 56 años y posee un curriculum realmente impresionante. Egresado del Belgrano Day School, trabajó en esa institución hasta alcanzar el puesto de director. Luego ocupó similar cargo en el Colegio San Ignacio, de Río Cuarto, Córdoba, hasta que en el año 2002 se instala en Punta del Este donde ejerce la dirección del Saint Catherine's primero y del Saint Clare's después.

“El International College es una institución educativa laica, bilingüe (español-inglés), que nace con el objetivo de proponer un formato educativo integral que se apoya tanto en lo académico como en lo deportivo, lo artístico y lo tecnológico. A la vez establece un escenario que favorece y estimula la integración familiar, con espacios para que padres y familiares puedan vivir y utilizar la infraestructura del colegio y también con instalaciones para poder albergar internados, con lo cual entendemos que ofrecemos a Punta del Este un servicio hoy inexistente, de primer nivel.”

Importa saber que entre los objetivos del International College destaca la inquietud por desarrollar estudiantes autónomos a través de la excelencia académica, para lo cual se ha preparado un Sistema Integrado de Gestión Educativa que promueve los valores universales, el pensamiento crítico y la inclusión social, con evaluaciones constantes que estarán tanto a cargo de los profesores y gestores culturales del colegio como de evaluadores internacionales.

“Con enorme alegría y satisfacción puedo confirmar que ya tenemos los cupos prácticamente llenos. El trabajo de infraestructura previsto para la inauguración, que corresponde con la primera etapa proyectada, preveía la inscripción de hasta 400 alumnos. Y ya estamos en esa cifra. Acabamos de recibir la confirmación de que nuestro programa ha sido aprobado por Cambridge y aguardamos la confirmación del IBO, para el que también estamos postulados. El proyecto educativo para nosotros comienza en el pre escolar y comprende también Primaria y Secundaria. La metodología de trabajo con los alumnos se centra en el desarrollo de sus capacidades personales a través del programa ‘Aprender a amar’, que tiene como objetivo establecer fuertes vínculos con el entorno. Ciencias, matemáticas, tecnología e idiomas son los pilares sobre los cuales se educa a los alumnos según las diferentes currículas. También apostamos –y fuerte– a los deportes. El desarrollo de la actividad física tiene como fundamento el cumplimiento de una actividad que inculque los valores del compañerismo, la solidaridad y el trabajo en equipo. Explorando los hábitos de competencia y colaboración, los alumnos aprenden además la importancia del respeto, incrementan la seguridad en sí mismos y adoptan medidas saludables. El campus deportivo con que contamos incluye una cancha semi profesional de fútbol y rugby y dos canchas de handball reglamentarias. Allí se practicará handball, volleyball, basketball, fútbol de sala y tenis. También contamos con una pista de atletismo y una sala de aparatos para la práctica de aeróbicos y pesas.”

La matrícula gestada en el pozo, esto es, mientras se construye la infraestructura, supera los 360 alumnos. Entre ellos, la mitad son uruguayos y provienen no solo de Maldonado, sino también de Montevideo y lo más interesante, de los departamentos del centro y norte del país. La otra mitad corresponde a chicos que vienen de Brasil, Paraguay, Argentina, Francia y los Estados Unidos de América.

INFRAESTRUCTURA

El diseño, forma de los contenidos

El proyecto de las instalaciones del International College cuenta con la estética de Punta del Este que surge del trabajo del arquitecto Javier Gentile, autor de numerosas e importantes obras de arquitectura en Maldonado y Rocha. Hormigón armado, grandes luces, generosas alturas, calles de circulación interior de cuatro metros y medio de ancho y mucha luz natural. Pero más allá de la forma, el concepto de la estructura es vital y surge del concepto educativo abierto que promueve este singular programa. De alguna manera

respeto la máxima del diseño que establece que se trata (el diseño) de la forma que tienen los contenidos. Por esa razón los tres niveles que atenderá la estructura cuentan con espacios concebidos a medida y en un esquema singular para nuestro medio. Los alumnos permanecen en sus salones a lo largo de todo el año, los que van y vienen son los docentes. En Preescolares son cuatro los salones, en Primaria, seis y en Secundaria, otro tanto. Cada clase cuenta con un promedio de 25 alumnos, cifra que se asegura será respetada, ya que es la que permite que la interacción con profesores y demás alumnos funcione en términos ideales. Además se suman 6 importantes laboratorios: Física, Química, Biología, Informática.

“Cuando comenzamos a dibujar, constantemente tenía en mi cabeza la experiencia de vida que tuve en el Ward de Ramos Mejía. Ese ha sido, de alguna manera, un modelo para mi proyecto. Salones generosos y bien iluminados, laboratorios, salas de reuniones, espacio, espacio y más espacio. Allí viví momentos muy lindos, crecí y me formé y el espacio, la infraestructura tuvo mucho que ver. Por esa razón establecimos una planta clara, limpia y contenedora. Tenemos dos grandes salas para actos académicos y conferencias, espacios propios, delimitados y expresamente pensados para los más chiquitos, otros para los niños y también otros para los adolescentes. Esta es una apuesta, una gran apuesta al futuro y a la creación de un nuevo paradigma, por eso hemos concebido una infraestructura que piensa en los administrativos, en los profesores, en los alumnos, en los padres y en la comunidad. La biblioteca que estamos instalando es muy importante y contará con un servicio de cafetería. Pero más interesante que todo ello es que estará abierta a los padres y también a los vecinos. Soñamos con que se convierta en un punto de encuentro para la comunidad. Las bibliotecas son centros de conocimiento, deben ser entonces un punto de encuentro. Al mismo tiempo siento que estamos construyendo una realidad que contempla no solo las necesidades del

departamento y del país, sino también las de la región y el mundo. Estamos construyendo un centro educativo con pretensiones de singularidad, que no dudo se convertirá rápidamente en un centro de referencia en la región...” Nos afirma Javier Gentile, visiblemente emocionado al recorrer las obras.

El ritmo de las obras es increíble. Trabajan directamente 100 obreros a un ritmo frenético que ha dejado a un lado las vacaciones anuales del sector. Más de 300 personas asisten, como proveedores y asistentes, a la construcción de este portento de 10.000 metros cuadrados que nace en un predio de 5 hectáreas.

UBICACIÓN Y ANÁLISIS DEL CENTRO

International College está ubicado en una zona de fácil acceso, sobre una superficie de 50.000 m², en Avda. del Mar y Blvr. Artigas, Punta del Este, Maldonado. Es una de las zonas de expansión de la ciudad, zona de colegios y universidades públicas y privadas. Muchas de las familias de los alumnos y staff son internacionales. El centro es marcado por su multiculturalismo, donde diferentes creencias y culturas coexisten de forma pacífica. El colegio está inserto en la realidad social y cultural de donde está ubicado. Aprovecha los recursos que ofrece la vida para desarrollar a pleno sus alumnos.

Del análisis del entorno del centro surgen las siguientes necesidades educativas:

Ofrecimiento de igualdad de oportunidades de acceso al conocimiento para todos los estudiantes

Adecuación del currículo a la realidad englobando contenidos y recursos

Atención a la diversidad y al multiculturalismo

Participación de la familia en la educación en general y en especial, en la de los valores.



Desarrollo de habilidades sociales y autonomía de los alumnos.

OBJETIVOS GENERALES

Ser líderes en la educación regional y nacional al obtener los mejores resultados académicos.

Lograr que los estudiantes adquieran el sentido de pertenencia al colegio.

Proporcionar condiciones para que accedan a las más prestigiosas universidades nacionales y extranjeras.

Otorgar una educación bilingüe.

Proporcionar estudios con metodología avanzada en Tecnología, Humanidades, en Ciencias y en arte.

Desarrollar el juicio crítico, el sentido común y la actitud reflexiva.

Fomentar el respeto y la defensa del medio ambiente, la educación para la salud, la paz, la no violencia y la educación vial

El colegio brinda un currículo integral en el cual se trabajan los aspectos físicos, emocionales y sociales, así como éticos y estéticos. Desarrolla la comprensión, fortalece la autoestima, amplía las habilidades lingüísticas, tanto en español como en inglés, y provee conocimientos básicos de portugués y mandarín.

TIPO DE CENTRO: ENSEÑANZAS QUE SE IMPARTEN

International College es un colegio laico y bilingüe (español e inglés), donde la enseñanza de idiomas tiene como finalidad brindar oportunidades a través de las cuales los estudiantes puedan adquirir conocimientos, comprender conceptos y dominar las habilidades de comunicación.

El proyecto educativo comienza en el nivel inicial, continuando con Primaria y Secundaria. La metodología de trabajo con los alumnos se centra en desarrollar sus capacidades personales a través del programa Aprender a amar, que tiene como objetivo establecer vínculos fuertes interpersonales y con su entorno.

Ciencias, Matemáticas, Tecnología, Humanidades e idiomas son los pilares académicos sobre los cuales se educará a los alumnos según las diferentes currículas.

El desarrollo de la actividad física es fundamental en la formación del estudiante y permite explorar los hábitos de competencia y colaboración, aprender la importancia del respeto, incrementar la seguridad en sí mismos y adoptar medidas saludables.

Las artes completan la educación holística de los estudiantes, con actividades en artes visuales, teatro, danza y música.

KINDER

En la Sala de Psicomotricidad se trabaja para permitir un temprano desarrollo en dos aspectos: el afectivo y el intelectual. El objetivo es favorecer el progreso motriz, la expresividad plástica y el lenguaje, logrando con ello un

desarrollo armónico de la personalidad. La educación física comienza a los 2 años y ya a los 5 empiezan con Introducción al Deporte en disciplinas como hockey, fútbol y rugby, entre otros.

Se brindará la introducción a Tecnología y Robótica con desarrollo de habilidades lógicas y motoras. El trabajo en la huerta y en el medio ambiente facilitará el estudio de las ciencias y la apropiación de los valores, el respeto y el cariño hacia la naturaleza.

PRIMARIA

Se ofrece el currículo oficial nacional, y el del Cambridge Primary Programme con evaluación de la misma Universidad, rindiendo además exámenes orales de Trinity College, Reino Unido. Se suma la Tecnología Robótica e Informática, con certificación de conclusión de cursos.

Se brindará el método Singapur desde sala de 5 años a 3° de Primaria. Se trata de una metodología innovadora de enseñanza de matemáticas, más cercana y amigable con los alumnos, que parte de la contextualización de las matemáticas y está basada en la resolución de problemas.

La tecnología es fundamental para desarrollar competencias para el futuro, como el aprendizaje significativo, metacognición, marcos conceptuales, el trabajo en equipo, las matemáticas y la lógica, entre otros.

La robótica permitirá a los estudiantes llevar a la práctica los conocimientos teóricos adquiridos durante cursos de informática, por ejemplo, la programación, y desmitifica la imagen de complejidad de la tecnología.

SECUNDARIA

Se ofrece el currículo oficial nacional.

En el currículo internacional, ya instaurado en primaria, los alumnos tomarán el First Certificate, el Cambridge of Advanced English (CAE), el Proficiency y los Standardized Assessment Tests (SATs) (Universidades norteamericanas). Se otorgarán los certificados de International General Certificate of Secondary Education (IGCSE) de Cambridge.

HORARIOS

El colegio permanece abierto de 07:00 a 22:00, incluyendo el funcionamiento del Sports Center. La actividad educativa del colegio se realiza en horario corrido de 08:15 a 17:00.

ÁREAS EDUCATIVAS

Sección bilingüe

El sistema bilingüe de International College brinda al alumno comunicación plena en los idiomas español e inglés. Los estudiantes obtendrán certificados de instituciones calificadas en cada uno de los idiomas que cursen. El reconocimiento internacional del idioma inglés se realizará a través de exámenes evaluados por universidades británicas, americanas, y organizaciones internacionales como la Universidad de Cambridge.

Los alumnos tendrán lecciones de portugués y chino mandarín, dos idiomas claves y complementarios que



MONTEVIDEO
Luis de la Torre 593
T. 2711 9260
Info@trioslighting.com

PUNTA DEL ESTE
Av. Italia Pda. 4 1/2
Plaza Mexico
T. 4249 6632

www.trioslighting.com

DELTA LIGHT®

Artemide

ERCO

LUTRON

lumini



ayudarán en la proyección del alumno al exterior del país. La certificación de lengua chino mandarín será otorgada por la Universidad de Beijing, utilizándose los exámenes Hanyu Shuiping Kaoshi (HSK). El HSK es el examen de competencia del idioma chino mandarín que evalúa la habilidad comunicativa de los estudiantes de chino en situaciones cotidianas, académicas y profesionales. Su versión escrita consta de seis niveles.

DEPORTES

El desarrollo de la actividad física tiene como objetivo inculcar los valores de compañerismo, amistad, solidaridad, tolerancia, responsabilidad y trabajo en equipo, explorando los hábitos desde la formación integral e iniciación deportiva hasta los niveles superiores de competencia. Mediante el deporte aprenden la importancia del respeto, incrementan la seguridad en sí mismos y adoptan medidas saludables mentales y físicas.

El Sports Center de International College incluye un gimnasio cerrado con piso flotante de última generación de 20x40 m, donde se practican todos los deportes colectivos *indoor* (handball, basketball, volleyball y futsal), con gradas para espectadores. Cuenta también con una sala de *fitness* con aparatos de última tecnología y con pesos libres para deportistas.

En el área externa deportiva, una pista de atletismo con el mejor material sintético de goma, una cancha de césped sintético de hockey, una cancha reglamentaria de fútbol y rugby de césped sintético, una cancha reglamentaria con piso *outdoor* para practicar handball, basketball, volleyball y tenis.

El centro contará con una piscina cubierta de 25x12,5 m para poder desarrollar la enseñanza de natación, nado sincronizado y polo acuático, con gradas para espectadores a construir en una segunda etapa ya planificada.

ARTES

La incorporación de actividades artísticas en la vida cotidiana de los alumnos contribuye en gran medida al desarrollo intelectual, del habla, auditivo, motriz y sensorial, favoreciendo además la integración social de forma activa, y una mejor expresión del estudiante. Se fomentará la educación artística a través del teatro, escuela de música, orquesta y la práctica de distintos tipos de danza. Se creará un coro integrado por padres y alumnos. El cumplimiento de estas actividades contribuye al desarrollo holístico, ritmo, expresión y coordinación corporal y beneficia a los alumnos al estar en contacto desde edades tempranas. La música facilita el aprendizaje de idiomas y matemáticas, potenciando la memoria.

EDUCACIÓN AMBIENTAL

A través de un programa de educación ambiental, se busca fomentar una cultura sustentable y el respeto a la naturaleza. Docentes, alumnos y padres participarán activamente en proyectos que faciliten el conocimiento y comprensión del cuidado y protección de los recursos naturales. Este programa incluye el estudio de las energías renovables. Además, se realizarán salidas didácticas nacionales e internacionales con el fin de que los estudiantes logren captar la magnitud local y global.

PROGRAMA 3RS

Reducir: usar menos y disminuir el consumo de recursos

Reutilizar: dar nuevo uso

Reciclar: convertir desechos en nuevos productos

PROGRAMA HUERTA ESCOLAR

Se implementará a nivel de Kinder y Primaria. El objetivo es que los alumnos se familiaricen con el manejo del suelo, puedan sembrar, cosechar y elaborar. Esta experiencia

promueve la reintroducción de semillas exóticas traídas a Uruguay por inmigrantes en el pasado y hoy extintas, así como las autóctonas.

ATENCIÓN AL ALUMNADO CON NECESIDADES ESPECÍFICAS DE APRENDIZAJE

La actividad educativa se desarrollará atendiendo a la formación individualizada y personalizada que propicie una educación integral en conocimientos, destrezas y valores de todos los alumnos en todos los ámbitos de la vida: personal, familiar, y social.

International College dispone de un departamento Psicopedagógico, compuesto por psicopedagogas, psicólogas, una consejera y una psicomotricista. Dicho departamento evaluará a los alumnos a partir de su ingreso para detectar tempranamente posibles necesidades para optimizar su desarrollo personal y académico.

EVALUACIÓN PSICOPEDAGÓGICA INICIAL

Tiene como objetivo conocer el punto de partida de cada alumno, para diseñar las estrategias con los docentes y elaborar programas de intervención en aquellas áreas específicas que los alumnos más necesiten. Esta evaluación es la base de la metodología de International College. Para atender a un alumno en forma individualizada se debe conocer sus características personales y evolutivas. Por esto la evaluación inicial es pilar fundamental de nuestro proyecto educativo.

OBJETIVOS

Conocer las capacidades y la situación de aprendizaje en la que se encuentran los alumnos con respecto a la exigencia y nivel curricular del curso que van a realizar .

Orientar al propio alumno en su proceso de aprendizaje.

Ajustar nuestros métodos y procedimientos de enseñanzas.

La evaluación se realizará dentro de los primeros diez días del curso, de manera personalizada. Se solicitará a los responsables de cada departamento que elaboren un informe para poder estudiar al alumno de forma integral, atendiendo a las inteligencias múltiples. Los resultados se registran en la base de datos de los alumnos y se complementan con la información de la evaluación.

METODOLOGÍA DE TRABAJO

Otorgar a los docentes información interdisciplinaria y objetiva del alumno que favorezca criterios y estrategias comunes

Detectar déficits específicos de los alumnos que requieran recuperaciones inmediatas y diseñar horas de apoyo pertinentes

Detectar altas capacidades y orientar al alumno, la familia y a los docentes

Brindar a los padres una comunicación de información objetiva, clara y transparente durante todos los estadios donde hay intervención del departamento.

PROGRAMAS DE INTERVENCIÓN PSICOPEDAGÓGICA

Son programas específicos que contribuyen a recuperar déficits que condicionan el aprendizaje. Sirven para desarrollar aptitudes o habilidades de aprendizaje deficitarias.

Se aplican para favorecer el desarrollo intelectual, la eficacia lectora, la coordinación visomotora y el desarrollo del lenguaje. El objetivo prioritario del gabinete psicopedagógico es contribuir a la mejora de la educación integral de los alumnos de International College.

Se ocupará de organizar un plan para guiar a los docentes en aquellos casos donde las necesidades educativas y emocionales así lo ameriten, y para el acompañamiento del alumno. Profesionales del departamento actuarán como puente con profesionales externos.

El gabinete psicopedagógico es el encargado de reunir información sobre los alumnos con necesidades específicas; evaluar y acompañar el desarrollo de las competencias y rasgos personales; informar al equipo directivo y a los docentes y orientarlos sobre pautas de actuación con los alumnos; colaborar en programas de formación de grupo y tutoría; aplicar los programas de ajustes curriculares y de intervención pedagógica; realizar la orientación profesional de los alumnos tras terminar las distintas etapas e informar y orientar a los padres en casos específicos.

ENFERMERÍA

Se contará con una sala de enfermería con un profesional que atenderá a los alumnos y a todo el *staff* durante horario escolar. Proveerá un seguimiento documentado y continuo de las visitas de los estudiantes a ser compartido diariamente con el equipo directivo.



FOTO Nico Di Trápani
Javier Gentile & Gustavo Rocha



FOTO Nico Di Trápani
Daniel Reta & Javier Gentile

BIBLIOTECA

Como parte dinámica e integral de la actividad académica, las bibliotecas son esenciales para la misión de educar, crear conocimiento y brindar servicio a la comunidad. En la primera etapa del proyecto está prevista la habilitación de la biblioteca. La misma servirá de apoyo a los estudiantes y docentes del instituto y además estará disponible para los padres y la comunidad de Maldonado. Será un espacio para que los padres puedan reunirse en un ambiente sano, compartir vivencias y experiencias, como forma de integración entre ellos. Se dispondrá de un servicio de cafetería.

ALOJAMIENTO

Tomando en cuenta que la oferta educativa de la institución se extenderá al Uruguay y países extranjeros, es preciso brindar las comodidades necesarias. El colegio cuenta con infraestructura suficiente para brindar servicios en modalidad de internado, *boarding school*. La modalidad se refiere a alojamiento y comida. En cualquier caso, los alumnos tendrán como referentes a docentes que cumplirán la función de asesores residenciales (*Wardens*).

Además, se proveerá vivienda para albergar a profesores y profesionales. Se prevé la posibilidad de alojamiento temporario para alumnos y servicio de transporte escolar.



CONSTRUCCIÓN
Aportando al desarrollo



DOMÉSTICO
Confort en el hogar



AGRO
Soluciones sustentables



INCENDIO

Equipos para combate de incendio
bajo normas internacionales.
Homologados por D.N.B.



**LÍDERES EN CALIDAD,
INNOVACIÓN Y DESARROLLO**

Vimar
Calidad en bombas de agua

Ventas: Miguelete 2004 | Montevideo, Uruguay | Tel.: (+598) 2400 5034 | vimar@vimar.com.uy
Servicio Técnico: Hocquart 1691 | Montevideo, Uruguay | Tel.: (+598) 2925 2664 | taller@vimar.com.uy



SU MARCA DE CONFIANZA



Made in Korea
www.james.com.uy

EL MAYOR RESPALDO EN SU HOGAR